

JIHOČESKÁ UNIVERZITA V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH  
FILOZOFICKÁ FAKULTA  
ÚSTAV ČESKO-NĚMECKÝCH AREÁLOVÝCH STUDIÍ A GERMANISTIKY

BAKALÁŘSKÁ PRÁCE

KARTOFFELN ODER ERDÄPFEL?  
DIE HÄUFIGKEIT VON AUSTRIAZISMEN IN DEN SPEISEKARTEN  
ÖSTERREICHISCHER RESTAURANTS

Vedoucí práce: Dr. habil Christine Pretzl

Autor práce: Katrin Vögerlová

Studijní obor: Tschechisch-Deutsche Areale Studien

Ročník: 3.

2023

Ich erkläre hiermit, dass ich die vorliegende Qualifikationsarbeit selbständig verfasst und keine anderen als die angegebenen Quellen und Hilfsmittel verwendet habe.

In Budweis, 25.07.2023

Katrin Vögerlová

## **Danksagung**

Ich möchte mich bei Allen herzlich bedanken, die mich bei der Erstellung der Bachelorarbeit unterstützt haben.

Der besondere Dank gehört Dr. habil Christine Pretzl, die für die fachliche Unterstützung sowie die Beratung der ganzen Bachelorarbeit verantwortlich war. Sie ist mir jederzeit mit Rat und Tat zur Seite gestanden.

Der große Dank gehört auch meiner Familie. Sie hat mich während des ganzen Studiums an der Universität unterstützt und hat immer an mich geglaubt.

## **Annotace**

Bakalářská práce se zaměřuje na porovnání četnosti rakouského výrazu („Austriacismu“) „Erdäpfel“ oproti německému výrazu „Kartoffeln“ v jídelních lístcích rakouských restaurací se zaměřením na tři konkrétní města (hlavní město Vídeň a města Linec a Salzburg). V práci je nejen popsán rozdíl mezi spisovnou a rakouskou němčinou, ale je zde také zobrazeno několik vlastnoručně vytvořených grafik zpracovaných a prozkoumaných výsledků.

**Klíčová slova:** německý jazyk, „Austriacismy“, rakouská kuchyně, rakouské restaurace, jídelní lístky

## **Annotation**

The bachelor's thesis focuses on comparing the frequency of the Austrian term („Austriacism“) „Erdäpfel“ versus the standard German term „Kartoffeln“ in the menus of Austrian restaurants with a focus on three specific cities (the capital city of Vienna and the cities of Linz and Salzburg). The thesis not only describes the difference between standard and Austrian German, but also displays a hand – made graphic of the processed and researched results.

**Keywords:** German language, „Austriacism“, Austrian cuisine, Austrian restaurants, menus

## **Annotation**

Die Bachelorarbeit beschäftigt sich mit dem Vergleich der Häufigkeit des österreichischen Ausdrucks (Austriazismus) „Erdäpfel“ versus den standarddeutschen Ausdruck „Kartoffeln“ in den Speisekarten österreichischer Restaurants mit Fokus auf drei ausgewählte Städte (die Hauptstadt Wien und die Städte Linz und Salzburg). Die Bachelorarbeit beschreibt nicht nur den Unterschied zwischen dem Standarddeutschen und dem österreichischen Deutsch, sondern zeigt auch mehrere, selbstständig entworfene Grafiken der aufbereiteten und recherchierten Ergebnisse.

**Stichwörter:** die deutsche Sprache, Austriazismus, österreichische Küche, österreichische Restaurants, Speisekarten

# Inhalt

<b>Einleitung</b> .....	8
<b>1. THEORETISCHER TEIL</b> .....	9
<b>1.1 Die deutsche Sprache</b> .....	9
1.1.1 Kurze Geschichte der deutschen Sprache .....	10
1.1.2 Definition von Hochsprache, Standardsprache und Standardvarietät .....	11
<b>1.2 Das österreichische Deutsch</b> .....	13
1.2.1 Die kurze Geschichte des österreichischen Deutsch.....	13
1.2.2 Die Sprachsituation in Österreich .....	15
<b>1.3 Der Begriff „Austriazismus“</b> .....	16
<b>1.4 Die österreichische Küche</b> .....	20
<b>1.5 Beachtung österreichischer Ausdrücke laut Protokoll Nr. 10</b> .....	22
<b>2 PRAKTISCHER TEIL</b> .....	24
<b>2.1 Vorgehensweise</b> .....	24
2.1.1 Die Stadt Salzburg .....	25
2.1.2 Die Stadt Linz .....	28
2.1.3 Die Stadt Wien.....	31
<b>2.2 Auswertung der Ergebnisse</b> .....	36
<b>Ausblick</b> .....	37
<b>Literaturverzeichnis</b> .....	38
Quellen .....	38
Forschungsliteratur.....	76
Online – Literatur .....	76

# Einleitung

In meiner Bachelorarbeit werde ich mich dem Thema der Häufigkeit des Austriazismus „Erdäpfel“ im Vergleich zu dem Ausdruck „Kartoffeln“ in den Speisekarten österreichischer Restaurants widmen.

In dem theoretischen Teil beschäftige ich mich sowohl mit der deutschen Sprache im Allgemein als auch mit dem österreichischen Deutsch. Besonders wichtig ist es einige Besonderheiten und Unterschiede des österreichischen Deutschs im Vergleich zu dem Standarddeutschen zu beschreiben. Konkreter möchte ich mich bestimmten Merkmalen und Ausdrücken der österreichischen Sprache widmen, weil die das Schlüsselthema meiner Arbeit bilden.

Den nächsten Teil meiner Arbeit widme ich der österreichischen Küche und ihrer Popularität. Ich beschäftige mich näher mit der Gastronomie in drei ausgewählten Städten, die sowohl bei Einheimischen als auch bei Touristen sehr beliebt ist. Am Ende wird das Protokoll Nr. 10 hervorgehoben, welches die österreichischen Ausdrücke umfasst, die Österreich beim Eintritt in die Europäische Union unterschrieb.

Der praktische Teil wird in drei separate Abschnitte gegliedert. Jeder der Teile enthält den Namen der gewählten Stadt. Weil ich es wegen der Menge ein bisschen einschränken musste, werden in jeder Stadt nur die Restaurants durchsucht, die für spezielle Anlässe geeignet sind. Ich untersuche die Häufigkeit des Austriazismus „Erdäpfel“ anstatt des Ausdrucks „Kartoffeln“. Die Ergebnisse meiner Untersuchung präsentiere ich zuerst in einer Tabelle und anschließend visualisiere ich sie in zwei Graphiken.

Es ist wichtig zu bemerken, dass Austriazismen immer noch stark diskutiert werden. Im Bereich der Gastronomie allgemein könnte man noch weitere Begriffe und Besonderheiten untersuchen. Die Deutschen und die ausländischen Touristen haben aber oft das Problem sie zu verstehen. Die vorliegende Arbeit versucht deswegen die Problematik näher zu beschreiben und erklären.

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass die Arbeit einen Einblick in die Häufigkeit des Austriazismus „Erdäpfel“ im Vergleich zum Ausdruck „Kartoffeln“ in den Speisekarten der drei gewählten Städte bietet.

# 1. THEORETISCHER TEIL

## 1.1 Die deutsche Sprache

Die deutsche Sprache der heutigen Form ist eine plurizentrische Sprache. Das heißt, dass sie in mehrere Zentren aufgeteilt wird (mehrere Standardvarietäten in verschiedenen Regionen). Die deutsche Sprache ist die meistgesprochene Muttersprache in der Europäischen Union. Dies betrifft etwa 90 bis 105 Millionen Menschen. Für weitere 80 Millionen Menschen bedeutet es eine Zweit- oder Fremdsprache.

Zunächst müssen noch einige wichtigen Begriffe erklärt werden. Der gesamte deutschsprachige Raum ist Teil des sogenannten Dialektkontinuums. In der Praxis bedeutet dies, dass es keine großen Unterschiede zwischen den einzelnen Nachbardialekten gibt und die gegenseitige Verständlichkeit so funktioniert. Dieses Phänomen wird auch durch eine gemeinsame Schriftsprache verursacht, die Dialekte und regionale Umgangssprachen umfasst.

Bei der deutschen Schriftsprache wird noch zwischen verschiedenen Varianten unterschieden. Einerseits deutsches, österreichisches und schweizerisches Schriftdeutsch und andererseits das geschriebene Deutsch anderer deutschsprachigen Gebiete wie Belgien, Luxemburg, Liechtenstein und Südtirol.<sup>1</sup>

Auch deutsche Dialekte verdienen eine Erwähnung. Laut dem Duden Wörterbuch werden Dialekte als eine Mundart oder eine Gruppe von Mundarten mit gewissen sprachlichen Gemeinsamkeiten erklärt. Sie werden meist nach der sogenannten Benrather – Linie in zwei Gruppen (Hochdeutsch und Niederdeutsch) eingeteilt.<sup>2</sup>

---

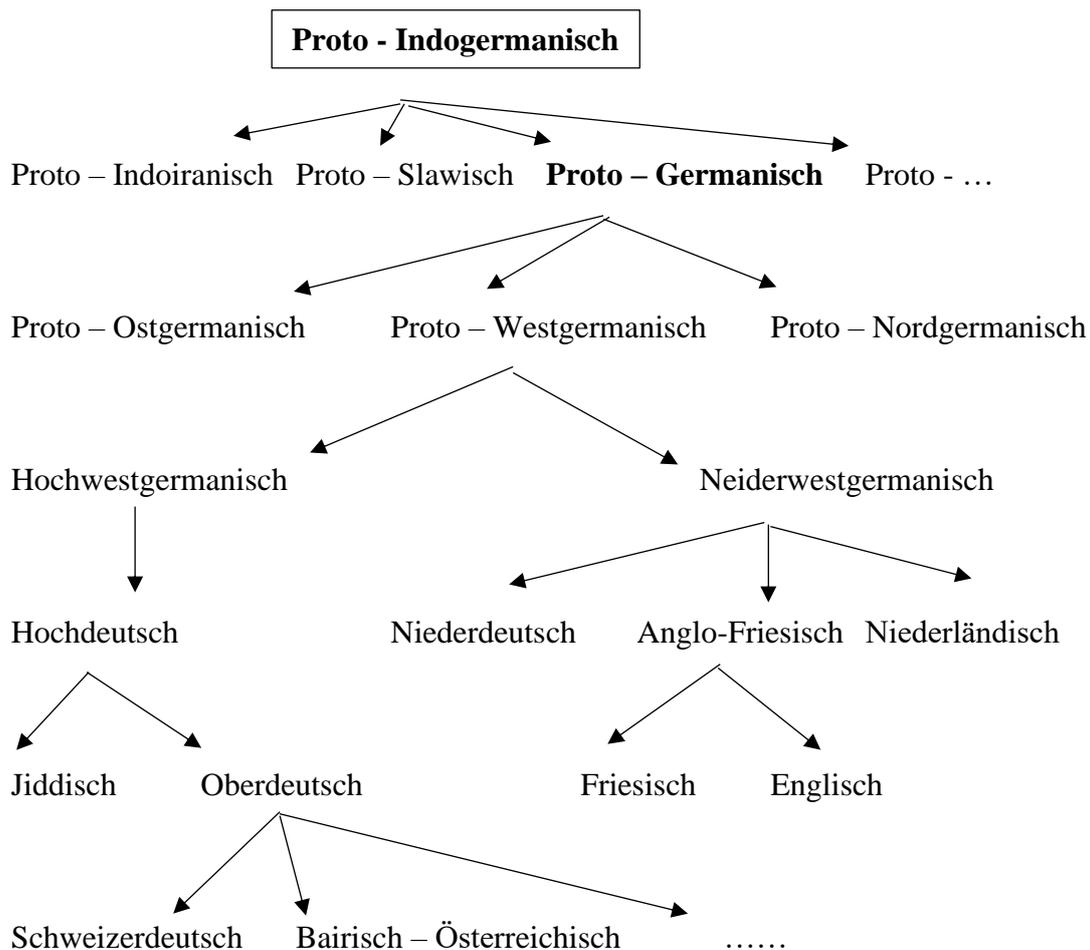
<sup>1</sup> Deutsche Sprache. In: Wikipedia [online]. [abgerufen 2023-01-09]. Übernommen von: [https://de.wikipedia.org/wiki/Deutsche\\_Sprache](https://de.wikipedia.org/wiki/Deutsche_Sprache).

<sup>2</sup> Dialekte [online]. Berlin: Cornelsen Verlag, 2023 [abgerufen 2023-01-19]. Übernommen von: <https://www.duden.de/rechtschreibung/Dialekt>.

### 1.1.1 Kurze Geschichte der deutschen Sprache

Die deutsche Sprache hat ihre Wurzeln in dem Nordwestgermanischen. Das Nordwestgermanische wird weiter in zwei Zweige unterteilt. Der erste Zweig „das Westgermanische“ enthielt Sprachen wie Deutsch, English, Niederländisch. Zu dem zweiten Zweig zählen dann sprachen wie Schwedisch, Norwegisch, Dänisch und Isländisch.

Stefan Dollinger zeigt die komplexe Entstehung der deutschen Sprache:



Stammbaum der germanischen Sprache<sup>3</sup>

<sup>3</sup> DOLLINGER, Stefan. Österreichisches Deutsch oder Deutsch in Österreich? Identität im 21. Jahrhundert. Wien/Hamburg: New academic press, 2021. ISBN 978-3-99036-023-1.

### **1.1.2 Definition von Hochsprache, Standardsprache und Standardvarietät**

Jede Sprache auf der Welt ist ein Symbol des Landes, der Kultur und der Identität. Die Geschichte der deutschen Sprache wurde oben schon beschrieben. An dieser Stelle müssen noch einige Ausdrücke erklärt werden.

Der erste Ausdruck, der in der heutigen Zeit an den Ämtern verwendet wird, ist die Hochsprache. Dieser Ausdruck wird häufig als Synonym zu „Standardsprache“ verwendet.

Laut dem australischen Germanist Michael Clyne und seinem Buch „Language and Society in the German Speaking Countries“ ist die einheitliche deutsche Standardsprache in mehrere gleichberechtigte Nationalvarietäten aufgeteilt.<sup>4</sup> Es handelt sich insgesamt um drei Varietäten: die österreichische, die schweizerische, die binnendeutsche. Jede der einzelnen Varietäten hat ein nationales Zentrum der Sprache danach, welche Nation von Menschen sie benutzt. Wichtig zu bemerken ist aber auch der Fakt, dass die Sprachnormen einer Nation nicht gleich sind. Einzelne Varietäten erkennt man auch durch verschiedene sprachliche Besonderheiten: Wie zum Beispiel das Wort „Marille“, das nur in Österreich für die Bezeichnung der Frucht verwendet werden kann. In Deutschland wird für dieselbe Frucht das Wort „Aprikose“ verwendet.<sup>5</sup>

Diese sprachlichen Besonderheiten werden in Österreich mit dem Ausdruck Austriazismen bezeichnet. Sie werden durch das österreichische Wörterbuch kodifiziert und weichen vom binnendeutschen Standard ab.<sup>6</sup>

In anderen deutschsprachigen Ländern wie der Schweiz wird die Sprache als Schweizerdeutsch bezeichnet. Das unterscheidet sich ebenso von dem österreichischen Deutsch wie auch von dem binnendeutschen Standard.

---

<sup>4</sup> WIESINGER, Peter /MUHR, Rudolf und Richard SCHRODT, Hg. Österreichisches Deutsch: linguistische, sozialpsychologische und sprachpolitische Aspekte einer nationalen Variante des Deutschen. Wien: Hölder-Pichler-Tempsky, 1995. ISBN 3209019762. Seite 60.

<sup>5</sup> WIESINGER, Peter, MUHR, Rudolf a Richard SCHRODT, ed. Österreichisches Deutsch: linguistische, sozialpsychologische und sprachpolitische Aspekte einer nationalen Variante des Deutschen. Wien: Hölder-Pichler-Tempsky, 1995. ISBN 3209019762. Seite 63.

<sup>6</sup> AMMON, Ulrich. Die deutsche Sprache in Deutschland, Österreich und der Schweiz: Das Problem der nationalen Varietäten. Berlin, New York: De Gruyter, 1995. ISBN 9783110147537. Seite 3.

Die Vielfalt der deutschen Sprache und die Vielfalt unterschiedlicher Ausdrücke tragen zur kulturellen Vielfalt der deutschsprachigen Länder bei. Meiner Meinung nach ist es interessant, diese Tatsache, wie eng die Identität, die Geschichte und die Kultur eines Landes miteinander verbunden ist, zu beobachten.

## **1.2 Das österreichische Deutsch**

### **1.2.1 Die kurze Geschichte des österreichischen Deutsch**

Die Entwicklung der Sprache verlief durch unterschiedliche Perioden, an denen auch Österreich teilnahm. Die ersten Schritte sind in der Zeit vom 8. Bis ins 11. Jahrhundert sichtbar. Diese Zeit wurde als althochdeutsche Zeit bezeichnet. Die ersten Dokumente mit Texten wurden in den Klöstern gefertigt. Heutzutage gehören sie zu den ältesten Merkmalen der „deutschsprechenden Welt“.

Im Hochmittelalter spielte im deutschen Sprachraum der Süden eine wichtige und große Rolle. Im heutigen Österreich entstand dann am häufigsten die mittelhochdeutsche Poesie. Ab dem 16. Jahrhundert verschob sich aber das politische Gewicht eher nach Mitteldeutschland. Plötzlich standen der Süden und damit auch das ganze Österreich abseits der Entwicklung zum Neuhochdeutschen. Dies veränderte sich während der Regierungszeit von Maria Theresia. Sie ließ Gelehrte aus Schlesien nach Wien holen, damit sie die Lehrwerke für Schulen und den öffentlichen Gebrauch verfassen. Ein Beispiel dafür ist das berühmte Wörterbuch, das Johann Christoph Adelung Wörterbuch, das in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts in Österreich massiv verbreitet wurde. Einen markanten Unterschied spürte man auch in der Literatur der Zeit. Auf einer Seite stand das Volksdrama, das sich auf dem gesprochenen Wort gründete und auf der anderen Seite war die höhere, geschriebene Literatur, die die Spuren der klassischen deutschen Sprache verfolgte.

Erst in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts, nachdem Österreich definitiv das Deutsche Reich verlassen hatte, kam die Idee einer eigenen Sprache – des österreichischen Deutsch – in den Vordergrund. Erst langsam bildeten sich in dieser Zeit die neuen österreichischen Ausdrücke („Austriazismen“). Die verbreiteten sich am meisten in die Sprache der Verwaltung und in die Sprache der österreichischen Küche.

Als Symbol der Selbständigkeit erschien nach dem zweiten Weltkrieg, genauer im Jahre 1951, das erste sogenannte „Österreichische Wörterbuch“.

Eine weitere Veränderung sah man in dem Begriff der „Nation“. Ab nun galt der neue westeuropäische Begriff, der als Nation diejenige Gemeinschaft bezeichnet, die zum selben Staatswesen zählt. Die ethnische Herkunft spielt keine große Rolle mehr. Österreich wurde, trotz der gemeinsamen Geschichte und Sprache mit Deutschland, mit dem Begriff „Nation“ bezeichnet.

Die Bezeichnung „das österreichische Deutsch“ ist also ziemlich jung. Die Forscher fokussierten sich zuerst auf die Dialekte und erst in den 60er – Jahren des 20. Jahrhunderts interessierten sie sich für das österreichische Standarddeutsch. Ab den 90er – Jahren wurden viele Projekte finanziert, wie zum Beispiel das Variantenwörterbuch, ein Aussprache- und ein Phraseologismen Wörterbuch.<sup>7</sup>

---

<sup>7</sup> EBNER, Jakob. Österreichisches Deutsch. Mannheim, Zürich: Dudenverlag, 2011. ISBN 978-3-411-73131-2. Seite 10-11.

## 1.2.2 Die Sprachsituation in Österreich

Auf österreichischem Staatsgebiet wird eine große Anzahl von Sprachen gesprochen: Die Amtssprache ist Deutsch, dessen Amts Form in der Verfassung verankert ist. Weitere anerkannte Sprachen sind Slowenisch, Kroatisch, Tschechisch, Slowakisch, Romani und Ungarisch.

Österreich ist auch für seine Dialekte sehr bekannt. Abgesehen von Gebieten in Vorarlberg und Teilen Tirols gehört Österreich zum bayerischen Dialektraum, der allerdings geographisch stark geteilt ist. Einerseits gibt es Gebiete mit einer hohen Dialektakzeptanz, auch in der Öffentlichkeit. Auf der anderen Seite gibt es Gebiete mit einem hohen Dialektrückgang. Dieser findet vor allem in der Nähe von Großstädten statt. Es ist typisch für die Menschen in Österreich, sowohl die Schriftform als auch den Dialekt im selben Satz zu verwenden. Dies ist für die deutsche Bevölkerung oft unerklärlich und unverständlich, da sie den Dialekt oft nicht versteht.

Der Dialekt ist in Österreich auch in der Film- und Fernseherproduktion weit verbreitet. Er tritt vor allem im mündlichen Sprachgebrauch auf und führt oft zur Ablehnung des Standards.

Probleme im Zusammenhang mit dem Dialekt treten auch in Schulen und Universitäten auf, vor allem im Umgang mit Ausländern, die Deutsch als Fremdsprache, das heißt in der Standardform, gelernt haben.

Letztendlich bedeuten die oben genannten Gründe nicht den Ausschluss der österreichischen und deutschen Formen. Wenn wir also den Ausdruck *Erdäpfel* verwenden, hat es die gleiche Bedeutung wie der Ausdruck *Kartoffeln*. Beide Wörter sind völlig verständlich und bedeuten dasselbe.<sup>8</sup>

---

<sup>8</sup> EBNER, Jakob. Österreichisches Deutsch. Mannheim, Zürich: Dudenverlag, 2011. ISBN 978-3-411-73131-2. Seite 13-14.

### 1.3 Der Begriff „Austriazismus“

Der Begriff „Austriazismus“ ist ein Fachterminus, der verschiedene Definitionen hat. Die Belege dafür gehen aus den diversen Wörterbüchern hervor.

Im DUDEN online Wörterbuch steht Folgendes: „nur in Österreich übliche Variante der deutschen Sprache (z. B. Melanzane für Aubergine).<sup>9</sup>

Im digitalen Wörterbuch der deutschen Sprache (DWDS) ist zu lesen, dass es sich um „eine österreichische Spracheigentümlichkeit“ handelt.<sup>10</sup>

Im österreichischen Lexikon AEIOU werden „Austriazismen“ etwa so definiert: „Austriazismus, meist im Plural verwendet (gelegentlich fälschlich abwertend), für Besonderheiten der österreichischen Umgangssprache, die auch vielen Dichtern (unter anderem F. Grillparzer, H. von Hofmannsthal, A. Wildgans, J. Weinheber, H. von Doderer) eigen, aber der allgemeinen deutschen Standardsprache fremd sind und deren Verwendung in Österreich auch in der Hoch- und Schriftsprache richtig ist.“ (AEIOU, 2016).

Laut Ulrich Ammons genauer Definition sind „Austriazismen“ „die Sprachformen, die eine der folgenden Bedingungen (1) bis (5) erfüllen.

- (1) Die Sprachform ist Lemma oder erscheint in einer Lemma Erläuterung in der neuesten Auflage des österreichischen Wörterbuchs.
- (2) Die Sprachform erfüllt nicht Bedingung (1), erscheint aber im Rechtschreibens Duden als Lemma oder Bestandteil einer Lemma Erläuterung.
- (3) Die Sprachform erfüllt weder Bedingungen (1) noch (2), erscheint aber als Lemma in Ebner.
- (4) Die Sprachform erfüllt keine der Bedingungen (1) bis (3), findet sich aber im Sieb.
- (5) Die Sprachform lässt sich aus einer anderen Quelle als den unter (1) bis (4) genannten als Austriazismus identifizieren.<sup>11</sup>

---

<sup>9</sup> Austriazismus [online]. Berlin: Cornelsen Verlag [abgerufen 2022-10-02]. Übernommen von: <https://www.duden.de/rechtschreibung/Austriazismus>.

<sup>10</sup> „Austriazismus“, in: Wolfgang Pfeifer et al., Etymologisches Wörterbuch des Deutschen (1993), digitalisierte und von Wolfgang Pfeifer überarbeitete Version im Digitalen Wörterbuch der deutschen Sprache, abgerufen am 2022-10-02.

<sup>11</sup> ULRICH, Ammon, DE GRUYTER, Walter, ed. Die Deutsche Sprache in Deutschland, Österreich und der Schweiz: das Problem der nationalen Varietäten. Berlin/New York, 1995. ISBN 3-11-014753-X. Seite 143-145.

Nicht nur in Österreich gibt es für die speziellen Begriffe (Besonderheiten) einen Fachterminus. Andere deutschsprachige Länder benutzen dafür auch eine entsprechende Bezeichnung. In der Schweiz werden sie „Helvetismen“ genannt, in Belgien sind es „Belgizismen“. In der deutschen Fachliteratur werden sie seit Mitte der 1990er oft als „Teutonismen“, „Deutschlandismen“ oder „Bundesgermanismen“ bezeichnet.

## Wie entstehen Austriazismen?

Hinter der Entstehung nationaler Varianten stehen verschiedene historische Gründe:

1. Varianten aufgrund des Dialektraumes, Beispiele:

Bairisch: *anpatzen, zwicken, auslassen...*

Alemannisch: *Alp, Flädle, Eierschwämme...*

2. Varianten aufgrund der gesamtöberdeutschen Entwicklung, Beispiele:

*Orange, Bub, schlecken, Sulz...*

3. Entwicklung der gesamtdeutschen Standardsprache

Das ist in Österreich nicht so ganz passiert. Es blieben in der Sprache eher ältere Varianten erhalten, die im Deutschen aber ganz verschwunden sind. Beispiele:  
*Jenner (Januar)*

4. Die Staatliche Verwaltung, die nationale Varianten schafft, Beispiel:

*die Schularbeit* - Sie wird im ganzen deutschen Sprachraum ganz anders bezeichnet: *Klassenarbeit, Schulaufgabe, Probe, Klausur*<sup>12</sup>

Nicht nur die genannten historischen Gründe hatten aber einen großen Einfluss auf die Entstehung der Austriazismen. Eine große Bedeutung hatten auch die Fremdwörter.

Bis ins 18. Jahrhundert kam der größte und mächtigste Einfluss aus Italien.

Beispiele vom Bereich Lebensmittel: *Fisolen (grüne Bohnen), Karfiol (Blumenkohl), Melanzani (Auberginen), Ribisel (Johannisbeere), Zibebe (Weinbeere)*.

Die französische Sprache dagegen hat Wörter mitgebracht, die heute oft als veraltet bezeichnet werden. Sie erschienen eher in der Umgangssprache.

Beispiele vom Bereich der Lebensmittel: *Frappé (Milchmixgetränk), Karbonade (faschierte Leibchen), Kokosette (Kokosflocken), Pralinee (Praline)*.

---

<sup>12</sup> EBNER, Jakob. Österreichisches Deutsch. Mannheim, Zurich: Dudenverlag, 2011. ISBN 978-3-411-73131-2. Seite 14.

Bis ins frühe 19. Jahrhundert wurde in Österreich als Amtssprache Latein benutzt. Davon blieben im österreichischen Deutsch zahlreiche Silben und lateinische Wörter erhalten.

Zu den nächsten Sprachen, die einen Einfluss hatten, gehörte Slowenisch, Tschechisch, Slowakisch, Ungarisch und Englisch. Von der englischen Sprache gibt es heutzutage eigentlich nur ein Paar moderne Anglizismen.<sup>13</sup>

---

<sup>13</sup> EBNER, Jakob. Österreichisches Deutsch. Mannheim, Zurich: Dudenverlag, 2011. ISBN 978-3-411-73131-2. Seite 15-17.

## 1.4 Die österreichische Küche

Die österreichische Küche ist eine der populärsten und weltweit bekanntesten Küchen überhaupt. Die Sprache der Küche unterscheidet sich in den verschiedenen Regionen nach den geografischen und kulturellen Diversitäten. Es gibt eine Liste mit den Begriffen von Lebensmitteln und Obst (Vgl. Protokoll Nr. 10). In Anbetracht des Themas der Bachelorarbeit ist uns nur ein Beispiel am wichtigsten, nämlich dieses:

*Erdapfel: Kartoffel, Erdäpfel in der Schale/ Montur (umgangssprachlich), in Deutschland: Pellkartoffeln, Erdäpfelsalat*<sup>14</sup>

Es gibt unabhängige Traditionen in allen Bundesländern und der Hauptstadt Wien. Die österreichische Küche ist auch stark von Ländern wie Ungarn, Böhmen, Norditalien oder Frankreich beeinflusst.

Die Bekanntheit und Popularität haben die österreichische Küche vor allem dank seiner Desserts gewonnen. Zu den klassischen Beispielen gehört der Kaiserschmarrn und der Apfel-Strudel. Weiter handelt es sich um Süßes, wie zum Beispiel die Mozart Kugeln, die Schneebälle, die Sacher Torte oder Obstknödel.

Die Österreicher lieben auch verschiedene Arten von Suppen. Die beliebteste ist die Rindfleischbrühe mit den dazu wählbaren Zutaten wie Nudeln, Frittaten, Leberknödel. Zu den typischen Hauptspeisen zählt der Tafelspitz und das Wiener Schnitzel. Eine Besonderheit der Küche sind die Flecken<sup>15</sup> mit Kraut und Speck. Als kleine Jause für die Hungrigen kann am häufigsten die Leberkäsemmel dienen.

Ein spezielles Kapitel ist dann der Wiener Kaffee. Das erste Kaffeehaus wurde circa im 17. Jahrhundert aufgebaut. Seit dem Jahre 2011 gehören die Kaffeehäuser auf die Liste der UNESCO Weltkulturerbe. Heutzutage gibt es bereits eine große Anzahl von Kaffeespezialitäten: Fiaker<sup>16</sup>, Kaiser Melange<sup>17</sup>. In der Tat ist die Art Melange eine der beliebtesten und meistgesuchten Kaffees des Landes.

---

<sup>14</sup> EBNER, Jakob. Österreichisches Deutsch. Mannheim, Zurich: Dudenverlag, 2011. ISBN 978-3-411-73131-2. Seite 17-22.

<sup>15</sup> Eine Art von Teigwaren/ Nudeln

<sup>16</sup> Erweiterter Kaffee im Glas mit Rum oder Schnaps

<sup>17</sup> Kaffee mit Eigelb, manchmal Honig

Von den alkoholfreien Getränken ist die Kräuterlimonade Almdudler die beste. Bezüglich der alkoholischen Getränke sind das Gösler Bier und eine große Auswahl an ausgezeichneten Rot- und Weißweinen.

## 1.5 Beachtung österreichischer Ausdrücke laut Protokoll Nr. 10

Die Republik Österreich trat im Jahre 1955 in die Europäische Union ein. Zu diesem Ereignis entstand auch das Protokoll Nr. 10. Es wurde eine Liste mit 23 Ausdrücken erstellt, die näher die Verwendung spezifischer österreichischer Ausdrücke in der deutschen Sprache im Rahmen der Europäischen Union beschreibt.

Im Text des Protokolls steht dazu Folgendes:

1. „Die in der österreichischen Rechtsordnung enthaltenen und im Anhang zu diesem Protokoll aufgelisteten spezifisch österreichischen Ausdrücke der deutschen Sprache haben den gleichen Status und dürfen mit der gleichen Rechtswirkung verwendet werden wie die in Deutschland verwendeten entsprechenden Ausdrücke, die im Anhang aufgeführt sind.“
2. „In der deutschen Sprachfassung neuer Rechtsakte werden die im Anhang genannten spezifisch österreichischen Ausdrücke den in Deutschland verwendeten entsprechenden Ausdrücken in geeigneter Form hinzugefügt.“

Österreich	Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften
Beiried	Roastbeef
Eierschwammerl	Pfifferlinge
<b>Erdäpfel</b>	<b>Kartoffeln</b>
Faschiertes	Hackfleisch
Fisolen	Grüne Bohnen
Grammeln	Grieben
Hüferl	Hüfte
Karfiol	Blumenkohl
Kohlsprossen	Rosenkohl
Kren	Meerrettich
Lungenbraten	Filet
Marillen	Aprikosen

Melanzani	Aubergine
Nuss	Kugel
Obers	Sahne
Paradeiser	Tomaten
Powidl	Pflaumenmus
Ribisel	Johannisbeeren
Rostbraten	Hochrippe
Schlögel	Keule
Topfen	Quark
Vogelsalat	Feldsalat
Weichseln	Sauerkirschen

In dieser Liste sieht man Ausdrücke, die sich den Lebensmitteln oder Speisen widmen. Sehr sichtbar sind sie eben auch in den Speisekarten der österreichischen Restaurants. <sup>18</sup>

---

<sup>18</sup> EU-Beitrittsvertrag-Akte-Protokoll Nr. 10 [online]. Bundesrecht: Rechtsinformationssystem des Bundes, 1995 [abgerufen 2023-01-25]. Übernommen aus:  
<https://www.ris.bka.gv.at/Dokumente/Bundesnormen/NOR12085776/NOR12085776.pdf>

## **2 PRAKTISCHER TEIL**

### **2.1 Vorgehensweise**

Austriazismen in der österreichischen Küche stellen ein sehr weites Thema dar. Um den Rahmen dieser Arbeit nicht zu sprengen, wurden folgende Einschränkungen getroffen.

Zuerst habe ich einen österreichischen Ausdruck ausgewählt, der kodiert und sehr oft in den österreichischen Speisekarten der Restaurants vorkommt. Es handelt sich hier um den Ausdruck „Erdäpfel“ gegenüber dem Ausdruck „Kartoffeln“.

Meine Untersuchungen habe ich weiter enger eingegrenzt, da es in Österreich zu viele Lokale gibt. Ich habe also drei große Städte aus Österreich gewählt - die Hauptstadt Wien, die Stadt Linz und die Stadt Salzburg. In diesen Städten habe ich dann die Ansicht auf die Restaurants mit der Bezeichnung „Special Occasion“ fokussiert.

Sehr wichtig ist aber auch nochmal die österreichische Küche zu bewerten. Sie ist sehr speziell und geschmacksvoll. Es gibt viele traditionelle Gerichte und Lebensmittel, die mit einem eigenem (speziellen) Wort beschrieben werden.

Jede der Grafik des praktischen Teiles zeigt die Häufigkeit des benutzten Ausdrucks in den Speisekarten der gewählten Städte. Am Ende habe ich alles in eine gemeinsame Grafik projiziert, damit die Unterschiede richtig zu sehen sind und damit man es leichter vergleichen kann.

## 2.1.1 Die Stadt Salzburg

Eine der für den praktischen Teil ausgewählten Städte ist die Stadt Salzburg. Sie ist nicht nur eine bei Touristen sehr beliebte und viel besuchte Stadt, sondern auch die viertgrößte Stadt in ganz Österreich.

Da es hier sehr viele gastronomische Betriebe gibt, war es notwendig, diese herauszufiltern und auf ein bestimmtes Ziel zu fokussieren. Ich habe nur gastronomische Betriebe ausgewählt, die mit „Special Occasion“<sup>19</sup> gekennzeichnet sind. Davon gibt es in Salzburg insgesamt 89. Meine Hypothese war hier, dass, wenn es eine so große österreichische Stadt ist, überwiegend der Austriazismus verwendet wird. Also ging ich alle 89 Betriebe sorgfältig durch und suchte nach der Häufigkeit des Vorkommens des Ausdrucks *Kartoffeln* im Vergleich zum Ausdruck *Erdäpfel* in den Speisekarten.

Die Ergebnisse sind zuerst in einer Tabelle mit vier Spalten zu sehen.

Kein Ergebnis	Kartoffeln	Erdäpfel	Beides
Restaurant Esszimmer	Weihenwirt	Restaurant Brunnauer	Casino Restaurant Salzburg
Braurestaurant IMLAUER	Restaurant Ikarus	Gasthof Goldgasse	Meet2Eat Salzburg
SENN'S Resaturant	Restaurant Wasserfall	K + K am Waagplatz	The Glass Garden
Johanneskeller	Indian Restaurant Tajmahal in Salzburg	Hubers Im Fischerwirt	Schloss Aigen
Blaue Gans	IMLAUER Sky Bar & Restaurant	St.Peter Stiftskulinarium	Ristorante Pizzeria da Giacomo
Osteria Cavalli	Zaffran Indian Cuisine	M32 - Monchberg 32	Zum Eulenspiegel
Restaurant Goldener Hirsch	Maier's Gastro	Die Weisse	Fuxn Salzburger Volkswirtschaft
Mayday Bar	Paul Stube	Barenwirt	Anerhahn
Ghuxfall	Marchhart's	Triangel	Prosecco by Aigner
Il Padrino	Die Geheime Specerey	Stiegl Brauwelt	Zum Zirkelwirt
S'Kloane Brauhaus	Zum Bubertgut	Sacher Grill	Gasthaus Kuglhof
Yaoyao	Zwettler's	Krimpelstatter	Urbankeller Salzburg
Restaurant Herzl	Alter Fuchs	Doktorwirt	Zum fidelen Affen
Gourmetrestaurant Zirbelzimmer	Hibiskus	Gasthof zum Noisternig	Restaurant Stadtkrug
Bangkok	Stiegl - Keller		PitterKeller
Susie's Diner	Restaurant Mirabell		Raschhofer
Pescheria Backi	Strasservirt		Goldene Kugel Bankhammer's Wirtshaus
Ristorante Di Renzi	Restaurant Irodion		
Hotel Bristol	Sternbrau		
Gablerbrau	Humboldt Bio-Restaurant & Bar		
Wok Sushi Star	Indian Palace Restaurant		
Istra	Augustiner Braustuebl		
The Green Garden	Panoramarestaurant zur Festung Hohensalzburg		
Afro Cafe	Ristorante Beccofino		
Magno	Ristorante Pizzeria Toscana		
Hagenauerstuben	Restaurant Gasthaus Hinterbrühl		
Gasthaus Eigenherr	Superstanza		
Costiera-Cucina di Mare & Pizzeria			
Chez Aurelie			
Cafe Uni: Versum			
Einser Wein&Bar			

Abb. 1: Aufliste sämtlicher „Special Occasion“ in Salzburg

Die erste Spalte zeigt Restaurants, in denen kein Ergebnis gefunden wurde. Der Grund für das Nichtfinden eines Ergebnisses war die Nichtverfügbarkeit des gesuchten Ausdrucks, die Nichtverfügbarkeit von Speisekarten in deutscher Sprache oder deren vollständige Nichtverfügbarkeit. Die zweite Spalte zeigt die Namen von Restaurants, die

<sup>19</sup> Übersetzung: Besondere Anlässe

nur den Ausdruck *Kartoffeln* verwenden. Die dritte Spalte zeigt die Namen von Restaurants, die wieder nur den Ausdruck *Erdäpfel* verwenden. Die letzte Spalte mit der Bezeichnung „Beides“ enthält die Namen von Restaurants, die beide Begriffe in einer Speisekarte darstellen.

Nach der Darstellung in Tabellenform zeigen die folgenden Diagramme die genaue Verteilung der Verwendung von *Kartoffeln* und *Erdäpfel* an.

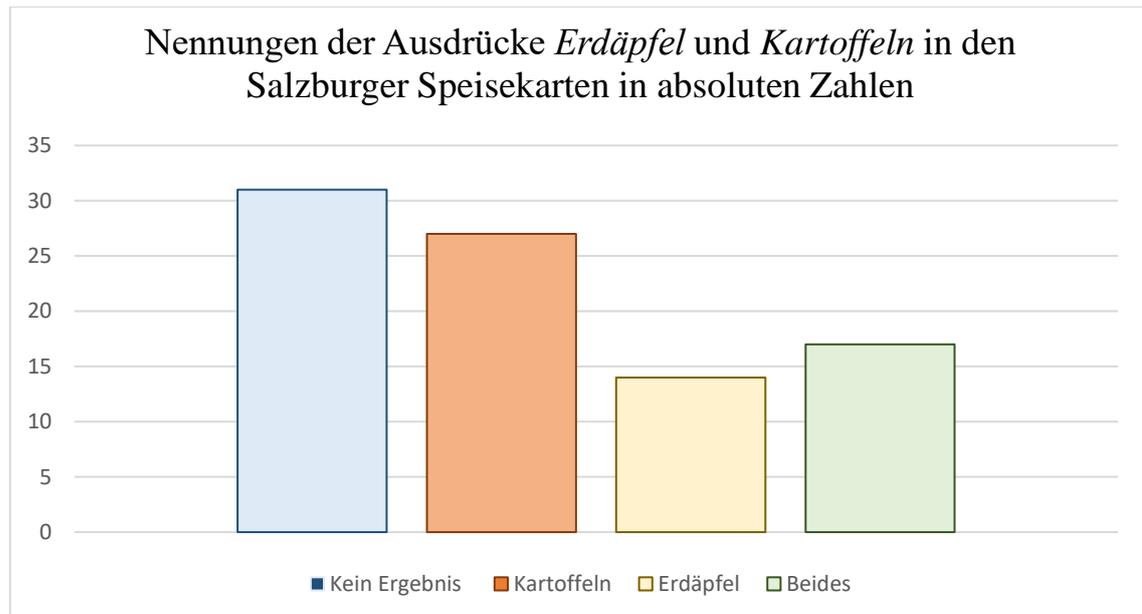


Abb. 2: Nennungen der Ausdrücke in den Salzburger Speisekarten in absoluten Zahlen

Das Balkendiagramm zeigt die Anzahl der Einzelergebnisse in absoluten Zahlen. Die Spalte „Kein Ergebnis“ umfasst insgesamt 31 Restaurants. Die Anzahl der Restaurants, in denen nur der Ausdruck *Kartoffeln* verwendet wird, beträgt insgesamt 27. Die Anzahl der Restaurants, die den Ausdruck *Erdäpfel* verwenden, beträgt insgesamt 14. Die Anzahl der Restaurants, die beiden Ausdrücke gleichzeitig in einer Speisekarte verwenden, beträgt insgesamt 17.

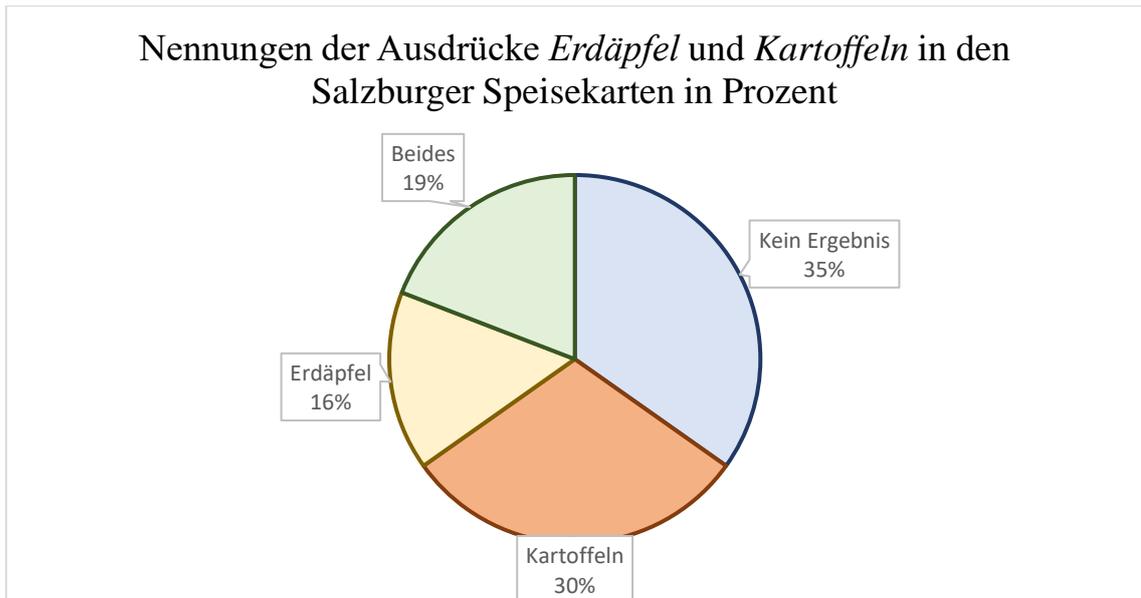


Abb. 3: Nennungen der Ausdrücke in den Salzburger Speisekarten in Prozent

Das zusammengestellte Kreisdiagramm zeigt uns weiterhin die gefundenen Ergebnisse in Prozent an. Die erste Kategorie der Restaurants, die mit „kein Ergebnis“ bezeichnet wird, sind mit 35% der Gesamtzahl vertreten. Der Ausdruck *Kartoffeln* wird von 30% der Restaurants verwendet, der Ausdruck *Erdäpfel* wird nur von 16% der Restaurants verwendet und beide Ausdrücke werden von 19% der Gesamtzahl verwendet.

Aus den erzielten Ergebnissen ist ersichtlich, dass sich meine aufgestellte Hypothese für die Stadt Salzburg nicht bestätigt hat. Das kann meiner Meinung nach gerade daran liegen, dass es sich um eine Stadt handelt, die häufig von Touristen besucht wird, weshalb man sich bemüht, statt eines traditionellen ein internationales Konzept zu verfolgen.

### 2.1.2 Die Stadt Linz

Die nächste gewählte Stadt ist Linz. Sie wurde aus vielen Gründen ausgewählt, aber der Hauptgrund ist seine Größe. Linz ist nicht nur die größte Stadt Oberösterreichs, sondern auch die drittgrößte Stadt im gesamten Bundesgebiet.

In Linz gibt es ebenfalls sehr viele gastronomische Betriebe. Ich habe mich darauf konzentriert, die Betriebe zu finden, die als „Special Occasion“<sup>20</sup> gekennzeichnet sind. Insgesamt habe ich 38 solche Betriebe identifiziert. Meine Hypothese hier war ebenfalls dieselbe, und zwar, dass in einer österreichischen Stadt wie Linz der Ausdruck *Erdäpfel* statt *Kartoffeln* verwendet wird. Daher habe ich alle Betriebe sorgfältig untersucht und die Häufigkeit des Vorkommens der Begriffe in den Speisekarten verglichen.

Die Ergebnisse sind zuerst in einer Tabelle mit vier Spalten zu sehen.

kein Ergebnis	Kartoffeln	Erdäpfel	Beides
Verdi Restaurant und Einkehr	Postlingberg Schloschl	Rauner	Zum kleinen Griechen
Casa Italiana	Bombay Palace	Wia z'haus Lehner	Promenadenhof
Cook	Zaffran	by Preslmayer	Pauls Steak and Veggi
Urbanides	Il Caminetto	Wirtshaus Keintzel	Stadtliebe
Coconut Thai Restaurant	Herberstein	Stefan Stubm	Stiegl-Klosterhof
Josef Linz	Rosso Di Acqua E Sole		
Cubus	Steakhouse		
Essig's	Fischerhaeusl		
Waldschanke Exenschlager	El Greco		
Breitwieserhof	Die Donauwirtinnen		
	Gelbes Krokodil		
	Il Teatro		
	Das Schloss - Herbersteins Brasserie		
	Das Anton		
	Tamu Sana		
	Restaurant Dionysos		
	Taverna		
	Schlosstaverne Ebelsberg		

Abb. 4: Aufliste sämtlicher „Special Occasion“ in Linz

In der ersten Spalte sind Restaurants angezeigt, in denen kein Ergebnis gefunden wurde. Der Grund für das Nichtfinden war die Nichtverfügbarkeit des gesuchten Ausdrucks das Fehlen der Speisekarten in deutscher Sprache oder eine Abwesenheit von Speisekarten. In der zweiten Spalte sind Restaurants, die nur den Ausdruck *Kartoffeln* verwenden. Die dritte Spalte zeigt die Restaurants an, die ausschließlich den Ausdruck

<sup>20</sup> Übersetzung: Besondere Anlässe

*Erdäpfel* verwenden. Die letzte Spalte mit der Bezeichnung „Beides“ enthält die Restaurants, die beide Ausdrücke in einer Speisekarte verwenden.

Im Anschluss an die Tabelle werden die Ergebnisse im Folgenden in Diagrammen dargestellt. Dabei habe ich zwei verschiedene Arten von Diagrammen verwendet – zunächst ein Balkendiagramm und danach ein Kreisdiagramm.

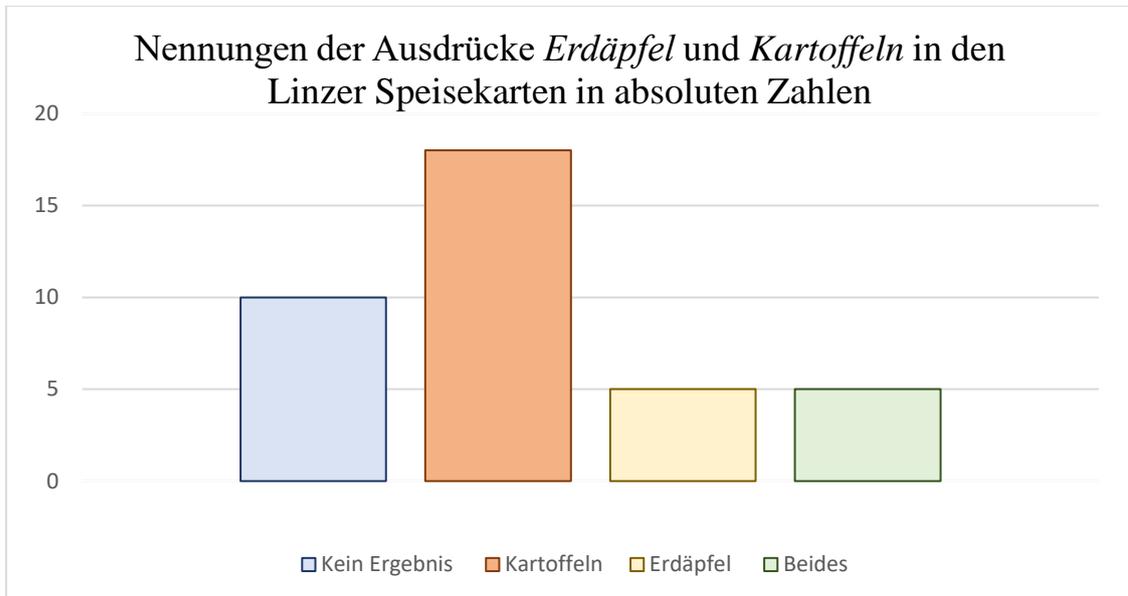


Abb. 5: Nennungen der Begriffe in den Linzer Speisekarten in absoluten Zahlen

Das Balkendiagramm zeigt die Anzahl der Einzelergebnisse in absoluten Zahlen. Insgesamt wurden zehn Restaurants gefunden, in denen keine Ergebnisse gefunden wurden. 18 Restaurants verwenden nur den Ausdruck *Kartoffeln*, während fünf Restaurants nur den Ausdruck *Erdäpfel* verwenden. Die Anzahl der Restaurants, die beide Ausdrücke gleichzeitig verwenden, beträgt insgesamt fünf.

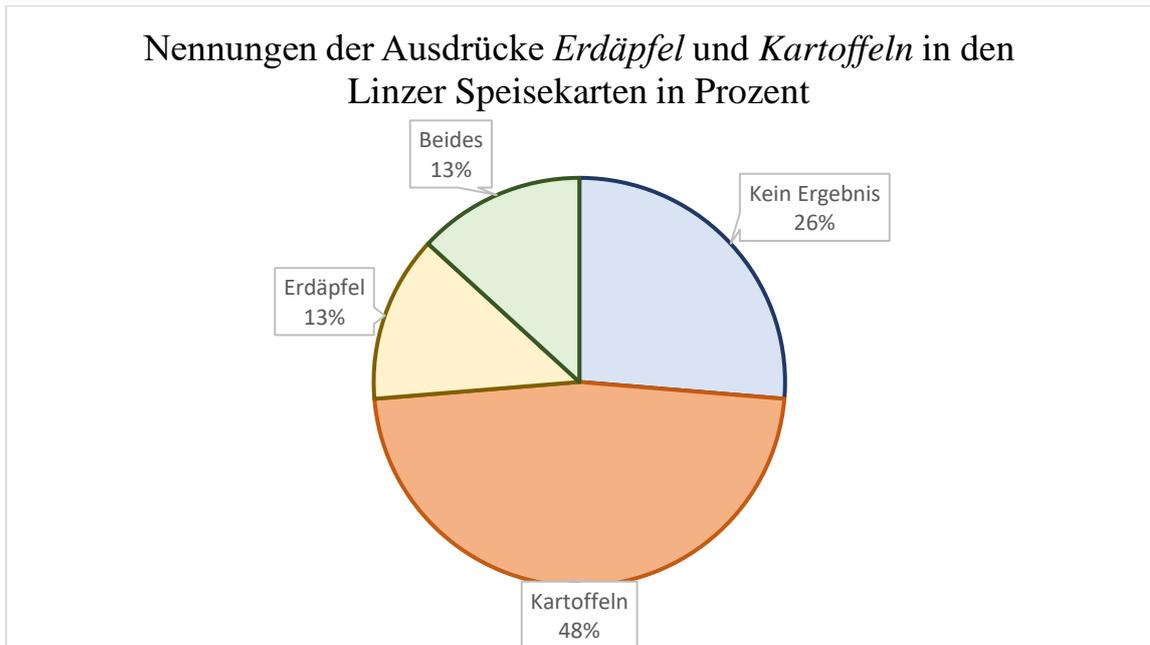


Abb. 6: Nennungen der Ausdrücke in den Linzer Speisekarten in Prozent

Das erstellte Kreisdiagramm zeigt uns weiterhin die gefundenen Ergebnisse in Prozent an. Die Restaurants, bei denen kein Ergebnis gefunden wurde, machen 26 % aus. 48 % der Restaurants verwenden ausschließlich den Ausdruck *Kartoffeln*, während nur 13 % ausschließlich den Ausdruck *Erdäpfel* verwenden. Beide Ausdrücke werden von 13 % der Gesamtzahl verwendet.

Die gesamten Ergebnisse deuten darauf hin, dass meine Hypothese nicht bestätigt wurde. Eine mögliche Erklärung könnte darin liegen, dass Linz häufig von Touristen besucht wird, weshalb sich gastronomische Betriebe eher um ein internationales Konzept bemühen, anstatt sich auf traditionelle lokale Ausdrücke zu beschränken.

### 2.1.3 Die Stadt Wien

Wien wurde aufgrund seiner Größe als nächste Stadt ausgewählt. Es ist nicht nur die größte Stadt in Österreich, sondern es ist auch die und die Hauptstadt von Österreich.

In Wien gibt es sehr viele gastronomische Betriebe. Besonders interessant sind diejenigen, die mit der Bezeichnung „Special Occasion“<sup>21</sup> gekennzeichnet werden. Insgesamt habe ich 422 solche Betriebe identifiziert.

Meine Hypothese hier war gleich wie bei der Stadt Linz und Salzburg. Ich dachte, dass sich Wien immer noch das Image hält und den Ausdruck *Erdäpfel* statt dem Ausdruck *Kartoffeln* öfters benutzt. Daher habe ich alle Betriebe sorgfältig untersucht und die Häufigkeit des Vorkommens der Ausdrücke in den Speisekarten verglichen.

Die Ergebnisse sind zuerst in einer Tabelle mit vier Spalten zu sehen.

kein Ergebnis	Kartoffeln	Erdäpfel	Beides
Apron	Al Borgo	ef16 Restaurant	Pauli
Marcodi	DiningRuhm	Restaurant Rote Bar	Mini Restaurant
Loca	Skopik & Lohn	Veranda	Casino Restaurant Wien
Das Schick	Sixta Rest. Bar	Buxbaum Rest.	Liebsteinsky
Kuchlmasterei	Indien Village	Wiener	Rest. Entler
Edvard	Trattoria Toscana La No	GO!Wien	Bauernbraeu
Silvio Nickol Gourmet Rest.	Demi Tass	Rest. Wiener Wirtschaft	The Bank Brasserie & Bar
Le Ciel by Toni Morwald	Walter Bauer	Om namo	Rest. Marks
Steirereck	Steak Point	Wirtshaus am Wasserpark	Zu Ebener Erde Und Erster Stock
Mrax & Sohn	Trilogie	Gasthaus Stern	Griechenbeisl
Rest. Grüne Bar	Sri Nataraja indisches Rest.	Dstrikt Steakhouse	Zum Weissen Rauchfankelher
Gasthaus Woracziczky	Danieli	Melker Stiftskeller	Grill house da Max
YOU.	Rest. Kornat	Waldviertlerhof	Clementine im Glashaus
Lola- Spanisches Tapas Rest.	Artner Pescetaria	Rest. Vestibul	Das Kolin
Door No 8 The Steakhouse	Le Salzgies Paris	Rest. Zur WILDen SCHIMANSZKY	DO & CO Stephansplatz
Amador	Rest. Mythos Fisch und Lamm	Labstelle	Nestroy Gasthaus & Biergarten
Rosnovskyundco	Alef-Alef Rest.	Der Ringsmuth	The View Rest. Cafe Bar
Cantinetta Antinori	Taste of India	XXL Rest. Leopoldauer Alm	M Lounge
Nihonbashi	Livingstone	Gmoakeller	Emile Rest. & Bar
TIAN Rest. Wien	Flatschers	Figs	Schrammelbeisl
Rest. Ofenloch	Salm Brau	el Gaucho im Design Tower	Das Loft
Patara Rest.	Block House Am Naschmarkt	Huth Gastwirtschaft	Neuland
Kulinarium 7	Hebenstreit	Silberwirt	El Gaucho am Rochusmarkt
Vinothek W-Einkehr	DO & CO Albertina	Cafe Imperial Wien	Zum Wohl-Gasthaus
Elissar	Qero Peruvian Cuisine & Bar	Meissl & Schachn Vienna	Klee am Hanslteich
Konstantin Filippou	Fabios	Gastwirtschaft Heidenkummer	Marienhof
OPUS Rest.	Rest. Ragusa	Magazin	Rest. Koenigshofer
Senhor Vinho	La Tavolozza	Zum Alten Fassl	Nautilus Fischrestaurant
Yori	Rest. Stefanie	Gourmet Gasthaus Freyenstein	Leopold Essen & Trinken
Grunauer	To Ellinikon	Hansen	Chalet Moeller
Mayer am Pfarrplatz	AROI THAI Rest.	Appiano Das Gasthaus	Salonplafond
Stomach	Beaulieu	Plachutta Stammhaus Hietzing	Pulkautaler Wein & Bierhaus
Bangkok-Vienna	Pizzeria Scarabocchio	Hemmers Rest.	Giersterbrau
Ethiopian Rest. - Cafe Lalibela	Piaristenkeller	Glacis Beisl	Rest. Schönbrunner Stockl & Dinnertheater
IKI	Bodega Marques	Purstner	Boheme

<sup>21</sup> Übersetzung: Besondere Anlässe

Lubin	Pho Saigon	Bristol Lounge	Zwischenbrueckenwirt
Mullers Heuriger & Weingut	57 Rest. & Lounge	Rest. Stasta	Wiener Wiaz Haus
Aurelius	Beisl in der Sigmundsgasse	Konoba	La Mia
Vikas	I Ragazzi	BrauBar	Brettelstudent
Ristorante Sole	Da Capo	Rest. Stoger	THE AUGUSTIN
Konoba Pescaria	Santos Wieden I Mexican Grill & Bar	Wrtshaus Steirerstockl	Rest. Fuhrich
grace	Lisboa Lounge, Dine & Wine	D'Landsknecht	Lugeck
Modern Korean	Rest. Ilija	Weibel's Wirtshaus	Lucullus Rest.
Pars Rest.	Hard Rock Cafe	Stadtwirt	Terra Rossa
Good Morning Vietnam	LE'O Rest. & Bar	Gasthaus Pfudl	Trattoria Martinelli (Ristorante)
Eisvogel	Joma	Pichlmaiers zum Herkner	Mnozil's Gastwirtschaft Zum Kellergwob
TIAN Bistro	Alfredo Ristorante Trattoria	Cafe Landtmann	Kardos Vienna
Apadana	Ristorante Trattoria Antica	Meierei am Stadtpark	Das Chadim
Kim Kocht	Trattoria Da Angelo	Schwabl Wirt	Schloss Concordia
SchanghaiTan	Habibi & Hawara	Pfarrwirt Wien	Bier & Bierli
Hank and Frank	JUNN Bar & Kitchen	Herbeck -Neue Gastwirtschaft	Rest. Beim Hofmeister
KitchA-Sticks & Rolls	beef & glory	Lobo y Luna	Stern Braeu
Ella's	Portobello	Rest. Fromme Helene	Cafe Ansari
Rest. Sebastiano	Zum Englischen Reiter	Schnattl	Ufertaverne
Rest. Die Kueche	Lima56	Kutschker 44	Biergasthof Otto
Dachboden	Jasmin Al Sham	Brezl Gwob	Gastwirtschaft Herlitschka
Schank Zum Reichsapfel	Yume	Tancredi	Gosser Bierklinik
Le Viet	Rest. Musil	Huber's Essen & Trinken	Amerling Beisl
Waterfront Kitchen	Zu Den 3 Linden	Porzellan Lounge	Rest. Und Bar Ablaufdatum
Yohm	Rocky Docky's Western-Steak-Hous	Plachutta Nussdorf	SKY Cafe Rest. Bar
Gasthaus Wickerl	Leopoldauerhof	Gergely's	Cafe Rest. Residenz
Sinohouse	Saigon Rest. Am Getreidemarkt	HOLLEREI	Luftburg-Kolarik im Prater
Bahur-Tov Kosher Rest.	Rest. Brandl	The Guesthouse Brasserie & Bakery	ROLLERCOSTERREST. Vienna
Planter's Club	Porterhouse	Klein Steiermark	Zwof Apostelkeller
Atmosphere Rooftop Bar	Ristorante Paolo	Bhuzenstricker	Greek Rest. PLAKA
Rest. Odysseus	Kussmaul	Prilisauer	
Hofzeile 27	Market	Zum Schwarzen Kameel	
Koh-i-noor Indian Rest.	Figlmuller Backerstrasse	gelbmans Gaststube	
Rest. 1070	Umar Fisch	Artner am Franziskanerplatz	
Rest. Athene	Marco Simonis Bastei 10	Sattlerei	

Craftmühle by zip's	On	Rest. Eckel
Wetter	Regina Margherita	Zum Martin Sepp
Fleming's Deluxe Hotel Wien-City	Beaver Brewing Company	Ristorante Firenze Enoteca
Stefan 2	URBAN's Lounge Rest.	Yak und Yeti
Blue Mustard	La Creperia	Meixner's Gastwirtschaft
Sakai	Fischer's American Rest.	Brasserie Palmenhaus
Ali's Grill	Il Sestante	Ristorante IL Melograno
Rest. Orpheas	Cafe Diglas im Schottenstift	Giorgina
Dinner In The Sky	Kng Tao Rest.	Wrenkh
DOTS im Brunnerhof	Kumar's Kitchen - Palais Rest.	Rest. Salzamt
I Carusi	Das Vivet	Plachutta
Art Corner	Brosi	Servitenwirt
Pizzeria Casa Piccolo	Bierometer	Settimo Cielo
Ambassador	Tata X	TUYA
Da Ferdinando	KitchA-Taco & Grill	Fuhrgassl-Huber
Zum Christian	Pizzeria Ossi & Hannes	Zur Alten Kasermühle
Heuer Am Karlsplatz	Hemma Scandinavian Feeling	Bolena Weinbar & Rest.
Apollon		Gasthaus zur Oper
Ambrosia		Brandauer Schlossbrau
Heuriger Zur Christl		MiLL
the Room-Sofiensaele		Zum Leupold
China Rest. Me-Lie		Da Moritz Huth
Edlmoser Weingut & Heuriger		Bastei Beisl
Pizzeria Ristorante da filippo		Gasthaus Rebhuhn
italic		Robert's Alt Sievering
Le Meridien Wien		Lingenhel
Le Petit Maroc		Ausklang Bar Cafe Rest.
Ristorante da Salvatore		Amon's Gastwirtschaft
Sacher Eck Wien		Zum Hagenthaler
La Delizia		tulsi Hidden Indian Kitchen
Schubel Auer		Zum Renner
Mama Liu & Sons		Neubauschenke
Nightly's American Bar		Wiener Rathaukeller
Peter Pane Burgergrill Bar		Wiltshcko Weinbau
Petz Im Gussshaus		Weinhaus Artl

Goldene Zeiten		Gasthaus Zu den 3 Hacken
Taqueria Los Mexikas		Zum Finsteren Stern
Wieden Brau		Ristorante Francesco Grinzing
Aux Gazelles		Marina Rest.
Zazatam		Brandauer Bierbogen
Mario Pasta - Grill - Bar		Nam Nam
Rest. Koenig von Ungarn		Steman
Ktogan & Lebensbaumkreis Am Himmel		Panoramaschenke-Hotel Eitljoerg
Unkai Japanese Rest.		Specht Rest.
Villa Aurora		Gasthaus Hansy
Augustinerkeller		Das Schreiberhaus
Cafe Rest. Augarten		Nirvana-The Indian Rest.
Ristorante Fratelli		Wambacher
Ebi 7		Rest. Der Kuckuck
Dots Establishment		Plachutta Wollzeile
L'Osteria Wien Wirtschaftsuniversität		Bermuda Brau
Der Hirt		Landtmann JausenStation
Toranj		Grünspan
Heuriger Wolff		Jedlersdorfer Alm
Schakko Rest.		Schweizerhaus
Donaustadtwirt		Weissgerber Stube im Sunnhof
Buschenschank Grausenburger		Brandauer Gerngross
Hotel Rest. USUS im Schauspielhaus		Esterhazykeller
Zuckerkringel eU		Witwe Bolte
Rest. Otto Weingartshofer		Gasthaus Seidl
Vytopna		
Koy Rest.		
Hey Dim Sum Gallery		
Napoleon pop up		
Rice Time		
Alles Wurscht		
Gratzlheuriger		
Marktbeisl Schwendermarkt		
YU-GO Grillage		
And's Potato		

Abb. 7: Aufliste sämtlicher „Special Occasion“ in Wien

In der ersten Spalte der Tabelle sind Restaurants angezeigt, in denen keine Ergebnisse gefunden wurden. Der Grund für das Nichtfinden war die Nichtverfügbarkeit des gesuchten Begriffs, das Fehlen der Speisekarten in deutscher Sprache oder eine Abwesenheit von Speisekarten. In der zweiten Spalte sind Restaurants angezeigt, die ausschließlich den Ausdruck *Kartoffeln* verwenden. Die dritte Spalte zeigt Restaurants, die ausschließlich den Ausdruck *Erdäpfel* verwenden. In der letzten Spalte „Beides“ sind Restaurants angezeigt, die beide Ausdrücke in ihren Speisekarten verwenden.

Im Anschluss an die Tabelle werden die Ergebnisse im Folgenden in Diagrammen dargestellt. Dabei habe ich zwei verschiedene Arten von Diagrammen verwendet – zunächst ein Balkendiagramm und danach ein Kreisdiagramm.

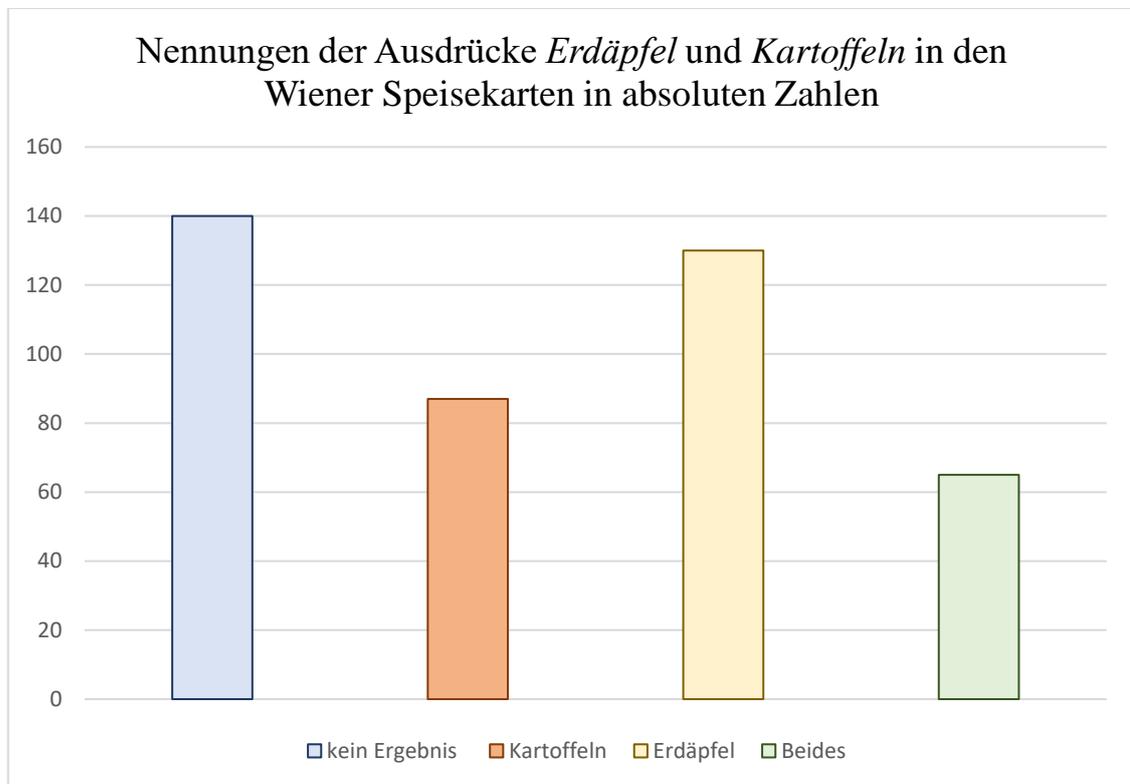


Abb. 8: Nennungen der Ausdrücke in den Wiener Speisekarten in absoluten Zahlen

Das Balkendiagramm zeigt die Anzahl der Ergebnisse in absoluten Zahlen. Insgesamt wurden 140 Restaurants gefunden, in denen keine Ergebnisse gefunden wurden. 87 Restaurants verwenden nur den Ausdruck *Kartoffeln*, während 130 Restaurants nur den Ausdruck *Erdäpfel* verwendet. Die Anzahl der Restaurants, die beide Ausdrücke in ihren Speisekarten verwenden, beträgt insgesamt 65.

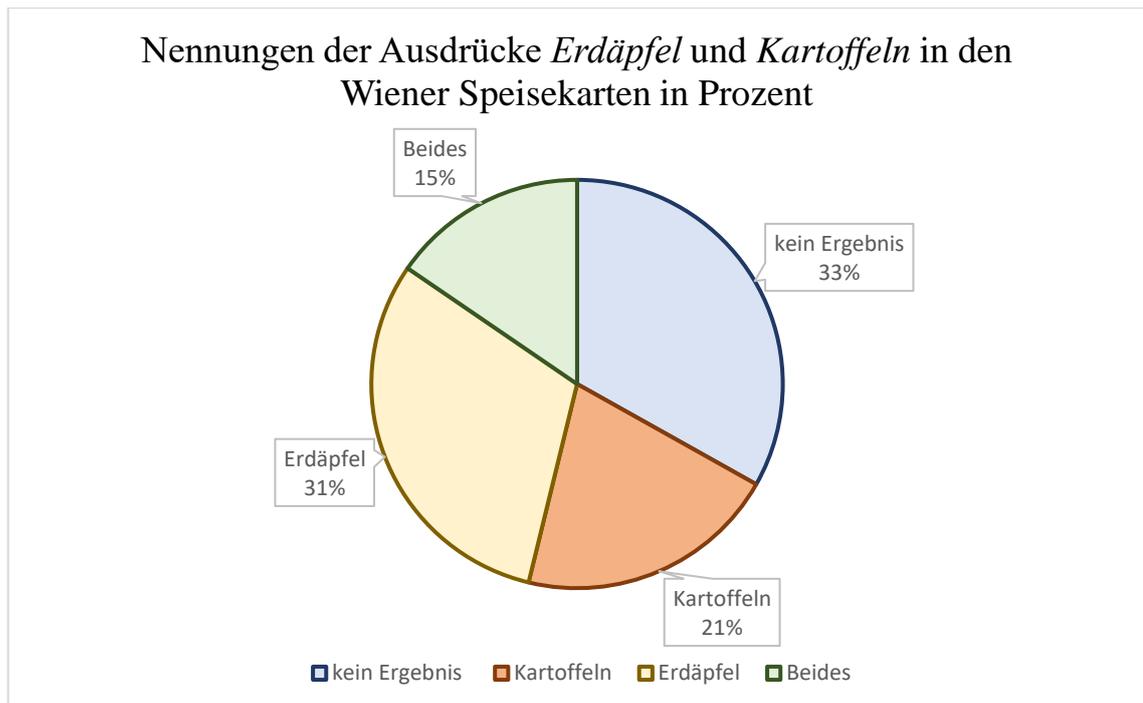


Abb. 9: Nennungen der Ausdrücke in den Wiener Speisekarten in Prozent

Das erstellte Kreisdiagramm zeigt die gefundenen Ergebnisse in Prozent an. Die Restaurants, bei denen keine Ergebnisse gefunden wurden, machen 33 % aus. 21 % der Restaurants verwenden ausschließlich den Ausdruck *Kartoffeln*, während 31 % den Ausdruck *Erdäpfel* verwenden. Beide Ausdrücke werden von 15 % der Restaurants verwendet.

Die gesamten Ergebnisse deuten darauf hin, dass meine Hypothese bestätigt wurde. Eine mögliche Erklärung könnte darin liegen, dass sich die Gastronomie in Wien immer noch das Image erhalten will, dass Austriazismen in der Sprache der Küche häufiger benutzt werden als international verständliche Ausdrücke.

## 2.2 Auswertung der Ergebnisse

Im Rahmen meines praktischen Teils der Untersuchung habe ich einheitliche Analysen durchgeführt, die meine Hypothese für jede der ausgewählten Städte bestätigen oder sie widerlegen. Ich habe mich deswegen für die Methode der manuellen Durchsuche einzelner Speisekarten ausgewählter Restaurants entschieden. Danach habe ich die Ergebnisse in einer Graphik dargestellt.

Meine Hypothese für alle drei Städte lautet folgendermaßen: Es handelt sich um österreichische Großstädte, die häufig von Touristen aus verschiedenen Ländern besucht werden. Die österreichische Küche genießt weltweit einen herausragenden Ruf. Deswegen wird erwartet, dass in den ausgewählten Städten häufiger der Ausdruck *Erdäpfel* statt *Kartoffeln* verwendet wird.

Bei den Ergebnissen der Städte Salzburg und Linz zeigte sich die Hypothese als unbestätigt im Gegensatz zu der Hauptstadt Österreichs Wien. In den Speisekarten der Städte Salzburg und Linz kommt der Ausdruck „*Kartoffeln*“ häufiger vor als der Ausdruck „*Erdäpfel*“. Das könnte ein Hinweis darauf sein, dass sich die Städte eher international präsentieren wollen und sich das Image an den ausländischen Besuchern orientiert.

Andererseits möchte Wien als Hauptstadt Österreichs sein traditionelles Image behalten und den ausländischen Besuchern die lokalen Bräuche zeigen. Deswegen wird in Wien der Ausdruck „*Erdäpfel*“ so bewahrt.

Die Speisekarten der ausgewählten Restaurants, die ich durchsucht habe, sind speziell für besondere Anlässe gedacht. Meiner Meinung nach werden also diese Restaurants eher von älteren Menschen besucht als von den Jüngeren. Die ältere Generation sucht am meisten die Exklusivität und ein kulinarisches Erlebnis in der Küche. Die Jungen besuchen öfters die trendigen Angebote der Gegenwart, wie Bistro oder Fastfood.

## **Ausblick**

Die Erweiterung der Bachelorarbeit bietet spannende Möglichkeiten an das Thema weiter zu vertiefen und neue Erkenntnisse zu sammeln.

Eine der ersten Fragen, die im Zusammenhang mit der Verwendung des Austriazismus „Erdäpfel“ in ausgewählten Restaurants hervorkommen könnte, betrifft die kulinarische Seite der Restaurants. Handelt es sich dabei ausschließlich um Restaurants, die österreichische Speisen anbieten oder die mit der internationalen Küche? Diese Frage könnte deswegen auftauchen, weil der Ausdruck „Erdäpfel“ ein spezifisches österreichisches Wort ist. Durch eine detaillierte Analyse der gewählten Speisekarten und deren Speisen könnte man die Frage gut beantworten. Dabei könnte auch der Weg untersucht werden, wie die Zutaten zubereitet werden. Möglicherweise wird festgestellt, dass viele Restaurants bewusst den Austriazismus verwenden, um ihr Image der Angehörigkeit zu Österreich zu betonen. Viele anderen benutzen den Austriazismus vielleicht als eine Marketingstrategie, damit sie in die Kultur reinpassen, während ihre Küche aber eher international eingestellt ist. Eine detaillierte Untersuchung könnte zu neuen Erkenntnissen führen, die die Vielfalt der gastronomischen Angebote vorführt, die den Bezug auf den Gebrauch des Austriazismus „Erdäpfel“ haben.

Die vertiefte Auswertung der Ergebnisse könnte wieder andere neuen Informationen liefern. Wenn es sich so zeigt, dass die Städte Linz und Salzburg den Austriazismus eher verlassen, während Wien ihn häufig verwendet, führt es zu weiteren damit interessant verbundenen Fragen. Man könnte zum Beispiel die Faktoren der Verwendung untersuchen. Spielen die regionalen Präferenzen eine Rolle? Geht es um kulturelle oder Historische Gründe?

Ein weiterer interessanter Weg wäre die Untersuchung anderer österreichischer Städte mit hohem Tourismus. Die erste Frage wäre, wie häufig der Austriazismus da verwendet wird. Spannend zu beobachten und untersuchen wäre, ob der Gebrauch in Innsbruck oder Graz ähnlich verbreitet ist wie in Wien. Falls aber weniger Speisekarten und Restaurants gefunden werden, die den Austriazismus verwenden, stellt sich die Frage, ob der Begriff mit der Zeit nicht verschwinden wird?

Insgesamt bieten die höher genannten Fragen spannende Perspektiven für die Erweiterung der Arbeit.

# Literaturverzeichnis

## Quellen

Die Auflistung der Quellen beinhaltet zunächst den Namen des Restaurants, gefolgt von den jeweiligen Links zur Webseite und zur Speisekarte.

## Quellen der Stadt Salzburg

### Kein Ergebnis

**Restaurant Esszimmer** [online]. [abgerufen am 2023-02-08]. <http://www.esszimmer.at/>

**Braurestaurant IMLAUER** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<http://implauer.com/restaurants/braurestaurant-implauer/>

**SENNS Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.senns.restaurant/en#menu>

**Johanneskeller** [online]. [abgerufen am 2023-02-08]. <http://www.johanneskeller.at/>

**Blaue Gans** [online]. [abgerufen am 2023-02-08]. <https://www.blauegans.at/>

**Osteria Cavalli** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://osteria-cavalli.at/assets/uploads/2022/04/speisekarte\\_web.pdf](https://osteria-cavalli.at/assets/uploads/2022/04/speisekarte_web.pdf)

**Restaurant Goldener Hirsch** [online]. [abgerufen am 2023-02-08]. Keine Webseite

**Mayday Bar** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.hangar-7.com/de/>

**Gluxfall** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<http://www.gluexfall.at/de/kontakt/>

**II Padrino** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.facebook.com/ilpadrinosalzburg/>

<https://ilpadrino-salzburg.eatbu.com/?lang=cs#description>

**S‘Kloane Brauhaus** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.kastnersschenke.at/>

**Yaoyao** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://pages.resmio.com/yaoyao/cs>

**Restaurant Herzl** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.restaurantherzl.at/de/our-menus>

**Gourmetrestaurant Zirbelzimmer** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.sacher.com/de/restaurants/restaurant-zirbelzimmer/>

**Bangkok** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[http://www.restaurant-bangkok.at/karten/speisekarte2\\_en.pdf](http://www.restaurant-bangkok.at/karten/speisekarte2_en.pdf)

**Susie's Diner** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.susies-diner.at/speisekarte/>

**Pescheria Backi** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<http://www.pescheria-backi.com/>

**Ristorante Di Renzi** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://direnzi.at/wp-content/uploads/DiRenzi\\_Speisekarte\\_web.pdf](https://direnzi.at/wp-content/uploads/DiRenzi_Speisekarte_web.pdf)

**Hotel Bristol** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://www.tripadvisor.com/Restaurant\\_Review-g190441-d3315996-Reviews-Hotel\\_Bristol-Salzburg\\_Austrian\\_Alps.html](https://www.tripadvisor.com/Restaurant_Review-g190441-d3315996-Reviews-Hotel_Bristol-Salzburg_Austrian_Alps.html)

**Gablerbrau** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.gablerbrau.at/speisekarte/>

**Wok Sushi Star** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://wok-sushi-star.at/speisen/#category-27>

**Istra** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.istra.at/speisekarte/>

**The Green Garden** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[file:///C:/Users/recright/Downloads/TGG\\_Template\\_Menu.pdf](file:///C:/Users/recright/Downloads/TGG_Template_Menu.pdf)

**Afro Cafe** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.afrocoffee.com/>

**Magno** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[Speisekarte\\_A4\\_6-2022-Web.pdf \(pizzeria-magno.at\)](#)

**Hagenauerstuben** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

Hagenauerstuben – Speis und Trank im Mozarts Geburtshaus |

**Gasthaus Eigenherr** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

GASTHAUS EIGENHERR, Salzburg - Restaurant Reviews, Photos & Phone Number - Tripadvisor

**Costeria – Cucina di Mare & Pizzeria** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

Home - Casa Costiera (morettis.at)

**Chez Aurelie** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.chez-aurelie.com/>

**Cafe Uni: Versum** [online]. [abgerufen am 2023-02-08]. Keine Webseite gefunden

**Einser Wein&Bar** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://einserbar.at/>

## **Kartoffeln**

**Weihenwirt** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.weiherwirt.com/speisekarte>

**Restaurant Ikarus** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.hangar-7.com/de/restaurant-ikarus/aktuelle-menues/#c74887a>

**Restaurant Wasserfall** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://www.restaurant-wasserfall.at/wp-content/uploads/2022/11/Speisen\\_Getra%CC%88nke\\_D\\_2022\\_11.pdf](https://www.restaurant-wasserfall.at/wp-content/uploads/2022/11/Speisen_Getra%CC%88nke_D_2022_11.pdf)

**Indian Restaurant Tajmahal in Salzburg** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<http://www.restaurant-tajmahal.com/karten.php?action=vorspeisen&primpos=1>

**IMLAUER Sky Bar & Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://imlauer.com/imlauer-sky-bar-restaurant/wp-content/uploads/sites/3/2022/11/Standardkarte-IMLAUER\\_Sky\\_ab-17.11.22.pdf](https://imlauer.com/imlauer-sky-bar-restaurant/wp-content/uploads/sites/3/2022/11/Standardkarte-IMLAUER_Sky_ab-17.11.22.pdf)

**Zaffran Indian Cuisine** [online] [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.zaffran-salzburg.at/tabs/meals>

**Maier's Gastro** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.maiers-salzburg.at/speisekarte/>

**Paul Stube** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.paul-stube.at/menu/>

**Marchhart's** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

Speisekarte\_DE\_051222.pdf - Disk Google

**Die Geheime Specerey** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.felleis-knittelfelder.at/specerey/wp-content/uploads/sites/4/2023/02/NEW-Speisekarte-Specerey-FEB-2023-2.pdf>

**Zum Bubetlgut** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.buberlgut.at/restaurant-salzburg-speisen-getraenke.html>

**Zwettler's** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.zwettlers.com/wp-content/uploads/2022/09/zwettler-s-speisekarte-september2022.pdf>

**Alter Fuchs** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

Essen & Trinken - Alter Fuchs Salzburg

**Hibiskus** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://koreaskueche.at/eat-3/>

**Stiegl – Keller** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://www.restaurant-stieglkeller.at/site/assets/files/2062/sti\\_22\\_speisekarte\\_stk\\_a4\\_november.pdf](https://www.restaurant-stieglkeller.at/site/assets/files/2062/sti_22_speisekarte_stk_a4_november.pdf)

**Restaurant Mirabell** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.restaurantmirabell.at/our-menus>

**Strasserwirt** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://www.derstrasserwirt.at/\\_files/ugd/a18d56\\_3ef707a150be4a34823c5f7419dc97e0.pdf](https://www.derstrasserwirt.at/_files/ugd/a18d56_3ef707a150be4a34823c5f7419dc97e0.pdf)

**Restaurant Irodion** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.irodionsalzburg.at/speisen-und-getraenke>

**Sternbrau** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://www.sternbrau.at/wp-content/uploads/2022/10/SB\\_Karte\\_Web\\_ENT1\\_0922.pdf](https://www.sternbrau.at/wp-content/uploads/2022/10/SB_Karte_Web_ENT1_0922.pdf)

**Humboldt Bio-Restaurant & Bar** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://www.humboldtstubn.at/wp-content/uploads/2023/02/Speisekarte\\_bio\\_restaurant\\_bar\\_humboldtstubn.pdf](https://www.humboldtstubn.at/wp-content/uploads/2023/02/Speisekarte_bio_restaurant_bar_humboldtstubn.pdf)

**Indian Palace Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.indianpalace.at/speisekarte-2/>

**Augustiner Braustuebl** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.augustinerbier.at/eP/de/index.html>

**Panoramarestaurant zur Festung Hohensalzburg** [online]. [abgerufen 2023-02-08].

<https://www.salzburghighlights.at/de/gastronomie-festung-hohensalzburg/panoramarestaurant/heiliger-abend/>

**Ristorante Beccofino** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.ristorante-beccofino.at/wp/wp-content/uploads/scan0573.pdf>

**Ristorante Pizzeria Toscana** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.toscana.at/Speisekarte/>

**Restaurant Gasthaus Hinterbruhl** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://www.gasthaus-hinterbruehl.at/wp-content/uploads/2022/10/Speisen\\_deutsch.pdf](https://www.gasthaus-hinterbruehl.at/wp-content/uploads/2022/10/Speisen_deutsch.pdf)

**Superstanza** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://superstanza.com/speisekarte/>

### **Erdäpfel**

**Restaurant Brunnauer** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.restaurant-brunnauer.at/de/speisekarte/>

**Gasthof Goldgasse** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://www.gasthofgoldgasse.at/fileadmin/user\\_upload/PDF/220608\\_GASTHOF\\_Klassiker.pdf](https://www.gasthofgoldgasse.at/fileadmin/user_upload/PDF/220608_GASTHOF_Klassiker.pdf)

**K + K am Waagplatz** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.kollerkoller.com/wp-content/uploads/2022/11/11.2022-Speisekarte-kurz-OG-1.pdf>

**Hubers Im Fischerwirt** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.fischerwirt-liefering.at/aktuelle-speisekarte.html>

**St.Peter Stiftskulinarium** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://www.stpeter.at/wp-content/uploads/2023/02/Speisekarte-mit-Fondue-Peter\\_AB-01.02.23\\_DE.pdf](https://www.stpeter.at/wp-content/uploads/2023/02/Speisekarte-mit-Fondue-Peter_AB-01.02.23_DE.pdf)

**M32 – Monchberg 32** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://m32.at/wp-content/uploads/2023/01/Abendkarte\\_jaenner\\_2023.pdf](https://m32.at/wp-content/uploads/2023/01/Abendkarte_jaenner_2023.pdf)

**Die Weisse** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://www.dieweisse.at/de/speisekarten/die\\_weisse\\_karte/](https://www.dieweisse.at/de/speisekarten/die_weisse_karte/)

**Barenwirt** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.felleis-knittelfelder.at/baerenwirt/wp-content/uploads/sites/13/2023/02/HK-BAeRENWIRT-FEB.-2023-WEB-DE.pdf>

**Triangel** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.triangel-salzburg.co.at/lokal/speisekarte.html>

**Stiegl Brauwelt** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://www.brauwelt.at/wp-content/uploads/2023/01/Speisekarte\\_Brst\\_Jaenner\\_Deutsch.pdf](https://www.brauwelt.at/wp-content/uploads/2023/01/Speisekarte_Brst_Jaenner_Deutsch.pdf)

**Sacher Grill** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://www.sacher.com/en/wp-content/uploads/sites/4/2023/01/sacher-grill\\_speisekarte.pdf](https://www.sacher.com/en/wp-content/uploads/sites/4/2023/01/sacher-grill_speisekarte.pdf)

**Krimpelstatter** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://krimpelstaetter.at/>

**Doktorwirt** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<http://www.doktorwirt.at/vegetarisch.htm>

**Gasthof zum Noisternig** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.zumnoisternig.at/de/speisen>

### **Beides**

**Casino Restaurant Salzburg** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.casinos.at/casinos/salzburg/casino-restaurant-schloss-klessheim>

**Meet2Eat Salzburg** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://meet2eat.at/wp-content/uploads/2023/02/Mittagsmenue-KW08.pdf>

**The Glass Garden** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.monchstein.at/de/restaurant/speisekarte/>

**Schloss Aigen** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.schloss-aigen.at/wp-content/uploads/2023/02/Speisekarte-Gasthof-Schloss-Aigen-Restaurant-Salzburg.pdf>

**Ristorante Pizzeria da Giacomo** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.dagiacomato.at/wp-content/uploads/2022/12/Da-Giacomo-Speisekarte-November-2022.pdf>

**Zum Eulenspiegel** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.zum-eulenspiegel.at/menus>

**Fuxn Salzburger Volkswirtschaft** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://fuxn.at/wp-content/uploads/2022/11/fuxn-speisekarte-web.pdf>

**Auerhahn** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://auerhahn-salzburg.at/speisekarte/speisekarte.pdf>

**Prosecco by Aigner** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.restaurantbyaigner.at/speisekarte>

**Zum Zirkelwirt** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.zumzirkelwirt.at/#essen>

**Gasthaus Kuglhof** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.kuglhof.at/speisekarte-take-away>

**Urbankeller Salzburg** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://www.urbankeller.com/fileadmin/template/pdf/karten/Speisekarte\\_2023\\_Deutsch.pdf](https://www.urbankeller.com/fileadmin/template/pdf/karten/Speisekarte_2023_Deutsch.pdf)

**Zum fidelen Affen** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.fideleraffe.at/menu>

**Restaurant Stadtkrug** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://www.restaurant-stadtkrug.at/Speisekarten/stadtkrug\\_speisekarte\\_090123\\_DEUTSCH.pdf](https://www.restaurant-stadtkrug.at/Speisekarten/stadtkrug_speisekarte_090123_DEUTSCH.pdf)

**PitterKeller** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://imlauer.com/pitterkeller/wp-content/uploads/sites/6/2022/11/Speisekarte\\_PitterKeller-ab-03.11.2022.pdf](https://imlauer.com/pitterkeller/wp-content/uploads/sites/6/2022/11/Speisekarte_PitterKeller-ab-03.11.2022.pdf)

**Raschhofer** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

[https://rossbraeu.at/wp-content/uploads/2021/11/ROB\\_Herrnau\\_Karte\\_2021\\_DE\\_Web\\_NEU.pdf](https://rossbraeu.at/wp-content/uploads/2021/11/ROB_Herrnau_Karte_2021_DE_Web_NEU.pdf)

**Goldene Kugel Bankhammer's Wirtshaus** [online]. [abgerufen am 2023-02-08].

<https://www.goldene-kugel.at/>

## Quellen der Stadt Linz

### Kein Ergebnis

**Verdi Restaurant und Einkehr** [online]. [abgerufen am 2023-01-10]. <https://verdi.at/>

**Casa Italiana** [online]. [abgerufen am 2023-01-10]. Keine Webseite

**Cook** [online]. [abgerufen am 2023-01-10]. <https://www.cook.co.at/new>

**Urbanides** [online]. [abgerufen am 2023-01-10]. <https://www.urbanides.at/speisekarte/>

**Coconut Thai Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

<http://www.coconutrestaurant.at/menue/Speisekarte.pdf>

**Josef Linz** [online]. [abgerufen am 2023-01-10]. <https://www.josef.eu/food-drink.html>

**Cubus** [online]. [abgerufen am 2023-01-10]. <https://www.cubus.at/#menukarte>

**Essig's** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

<https://www.essigs.at/de/kulinarik/speisekarte.html>

**Waldschanke Exenschlager** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

<http://www.exenschlaeger.at/>

**Breitwieserhof** [online]. [abgerufen am 2023-01-10]. Keine Webseite

### Kartoffeln

**Postlingberg Schlosl** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

<https://poestlingberg.at/wp-content/uploads/2022/09/Abendkarte-ab-9-22.pdf>

**Bombay Palace** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

[https://www.bombaypalace.at/wp-content/uploads/2022/12/Speisekarte\\_DE-EG-031222.pdf](https://www.bombaypalace.at/wp-content/uploads/2022/12/Speisekarte_DE-EG-031222.pdf)

**Zaffran** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

<https://zaffran.at/wp-content/uploads/2022/09/speisekarte-1.pdf>

**II Caminetto** [online] [abgerufen am 2023-01-10].

[https://6932e11c60.clvaw-cdnwnd.com/c90c0230345a720a1b3dada3466126ea/200001102-4813248134/menu%20%202022%2026.05.2022-PDF%20\(1\).pdf](https://6932e11c60.clvaw-cdnwnd.com/c90c0230345a720a1b3dada3466126ea/200001102-4813248134/menu%20%202022%2026.05.2022-PDF%20(1).pdf)

**Herberstein** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

[https://www.herberstein-linz.at/fileadmin/Speisekarte/2022/Speisekarte\\_\\_November\\_2022\\_%C3%9CA\\_1.pdf](https://www.herberstein-linz.at/fileadmin/Speisekarte/2022/Speisekarte__November_2022_%C3%9CA_1.pdf)

**Rosso Di Acqua E Sole** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

<https://www.restaurantrosso.at/wp-content/uploads/2022/03/ROSSO-Speisen-Maerz-April-2022.pdf>

**Steakhouse** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

[https://steakhouse.co.at/wp-content/uploads/2022/12/Steakhouse\\_Speisekarte\\_DE\\_1222\\_web-komprimiert.pdf](https://steakhouse.co.at/wp-content/uploads/2022/12/Steakhouse_Speisekarte_DE_1222_web-komprimiert.pdf)

**Fischerhaeusl** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

[https://fischerhaeusl.at/web/wp-content/uploads/2022/12/full-menu\\_flat\\_December-update.pdf](https://fischerhaeusl.at/web/wp-content/uploads/2022/12/full-menu_flat_December-update.pdf)

**El Greco** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

<https://www.elgreco.at/home/speisekarte/download>

**Die Donauwirtinnen** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

<https://www.diedonauwirtinnen.at/speisekarte/>

**Gelbes Krokodil** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

[https://krokodil.at/files/speisekarte\\_aktuell.pdf](https://krokodil.at/files/speisekarte_aktuell.pdf)

**Il Teatro** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

<https://www.ilteratro.at/speisen/>

**Das Schloss – Herbersteins Brasserie** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

[https://www.schlossbrasserie.at/fileadmin/Speisekarte/2023/Speisekarte\\_J%C3%A4nner\\_2023.pdf](https://www.schlossbrasserie.at/fileadmin/Speisekarte/2023/Speisekarte_J%C3%A4nner_2023.pdf)

**Das Anton** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

<https://das-anton.at/>

**Tamu Sana** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

[https://www.tamusana.at/speisekarte-2022\\_dt\\_flyeralarm.pdf](https://www.tamusana.at/speisekarte-2022_dt_flyeralarm.pdf)

**Restaurant Dionysos** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

[https://www.dionysos-restaurant.at/fileadmin/user\\_upload/Speisekarte/Speisekarte\\_Dionysos.pdf](https://www.dionysos-restaurant.at/fileadmin/user_upload/Speisekarte/Speisekarte_Dionysos.pdf)

**Taverna** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

<https://www.athene-linz.at/speisekarte/>

**Schlosstaverne Ebelsberg** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

<https://www.schlosstaverne-ebelsberg.at/#speisekarte>

## **Erdäpfel**

**Rauner** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

<https://www.rauner.restaurant/wp-content/uploads/2023/01/Abendkarte-Jaenner-2023-1.pdf>

**Wia z'haus Lehner** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

<https://www.wiazhaus-lehner.at/speisekarte>

**by Preslmayer** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

<http://bypreslmayer.com/wp/wp-content/uploads/karten/speisekarte.pdf>

**Wirtshaus Keintzel** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

<https://mobil.keintzel.at/?lang=cs#menu>

**Stefan Stubm** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

<http://www.stubm.at/Speisen.html>

## **Beides**

**Zum kleinen Griechen** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

<https://www.zumkleinengriechen.at/kuche/hauptspeisen/>

**Promenadenhof** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

<https://promenadenhof.at/wp-content/uploads/2022/10/Speisekarte-ab-Oktober-2022.pdf>

**Pauls Steak and Veggi** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

[https://www.pauls-linz.at/\\_files/ugd/384a2b\\_65909ee04eda42f594b73382c5aec486.pdf](https://www.pauls-linz.at/_files/ugd/384a2b_65909ee04eda42f594b73382c5aec486.pdf)

**Stadtliebe** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

[https://www.stadtliebe.at/\\_files/ugd/e826e3\\_97e0ea34ee8e40beb992858eb78f862b.pdf](https://www.stadtliebe.at/_files/ugd/e826e3_97e0ea34ee8e40beb992858eb78f862b.pdf)

**Stiegl – Klosterhof** [online]. [abgerufen am 2023-01-10].

[https://jimdo-storage.global.ssl.fastly.net/file/6e9e3b54-d7df-4f0d-af6d-b2d6ac28bf83/Speisekarte%2520KHL\\_2021.pdf](https://jimdo-storage.global.ssl.fastly.net/file/6e9e3b54-d7df-4f0d-af6d-b2d6ac28bf83/Speisekarte%2520KHL_2021.pdf)

## Quellen der Stadt Wien

### Kein Ergebnis

**Apron** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

[https://www.restaurant-apron.at/wp-content/uploads/2019/10/Dinner\\_DE.pdf](https://www.restaurant-apron.at/wp-content/uploads/2019/10/Dinner_DE.pdf)

**Marcodi** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<http://www.marcodi.at/index.php/de/genussreise>

**Loca** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.bettereatbetter.com/menu>

**Das Schick** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.das-schick.at/en/index.html>

**Kuchlmasterei** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://kuchlmasterei-rest.com/menu/>

**Edvard** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.kempinski.com/de/palais-hansen/restaurant-bar>

**Silvio Nickol Gourmet Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://palais-coburg.com/en/culinary/silvio-nickol/>

**Le Ciel by Toni Morwald** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://en.grandhotelwien.com/>

**Steirereck** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.steirereck.at/steirereck-speisekarte.html>

**Mraz & Sohn**

<https://mrazundsohn.at/>

**Restaurant Grüne Bar** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.sacher.com/de/restaurants/restaurant-gruene-bar/>

**Gasthaus Woracziczky** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<http://www.woracziczky.at/>

**YOU.** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.you-vienna.at/restaurant/>

**Lola-Spanisches Tapas Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

[http://www.lolatapas.at/?page\\_id=22](http://www.lolatapas.at/?page_id=22)

**Door No 8 The Steakhouse** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
[https://www.door8.at/\\_files/ugd/53733f\\_b77f64dce05942e7b4924ba05c1708f2.pdf](https://www.door8.at/_files/ugd/53733f_b77f64dce05942e7b4924ba05c1708f2.pdf)

**Amador** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://www.restaurant-amador.com/menue/>

**Rosnovskyundco** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
[www.rosnovskyundco.at](http://www.rosnovskyundco.at)

**Cantinetta Antinori** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://cantinetta-antinori.com/cuisine/>

**Nihonbashi** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://nihonbashi.at/speisekarte/>

**TIAN Restaurant Wien** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://www.tian-restaurant.com/wien/menue/>

**Restaurant Ofenloch** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://restaurant-ofenloch.at/speisen-getraenke/>

**Patara Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://www.patara-wien.at/deutsch-setlunch>

**Kulinarium 7** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://www.kulinarium7.com/speisekarte>

**Vinothek W-Einkehr** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://www.w-einkehr.at/speisekarte.html>

**Elissar** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
[https://www.elissar.at/wp-content/uploads/2019/04/speisekarte\\_de.pdf](https://www.elissar.at/wp-content/uploads/2019/04/speisekarte_de.pdf)

**Konstantin Filippou** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://konstantinfilippou.com/restaurant/de/menue/>

**OPUS Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://www.restaurant-opus.at/our-menus>

**Senhor Vinho** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://www.senhorvinho.at/restaurant/>

**Yori** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<http://www.yori.at/>

**Grunauer** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<http://www.gasthaus-gruenauer.com/>

**Mayer am Pfarrplatz** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.pfarrplatz.at/en/>

**Stomach** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

[https://italienisches-restaurant.at/?article\\_id=35&id=W67969](https://italienisches-restaurant.at/?article_id=35&id=W67969)

**Bangkok-Vienna** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<http://www.bangkok-vienna.at/menu.php>

**Ethiopian Restaurant – Cafe Lalibela** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<http://www.ethiopian-restaurant.at/menu/speisen/>

**IKI** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://iki-restaurant.at/>

**Lubin** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://lubin.at/>

**Mullers Heuriger & Weingut** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<http://www.muellers-heuriger.at/>

**Aurelius** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<http://www.aurelius-wien.at/>

**Vikas** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.vikas.wien/>

**Ristorante Sole** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.ristorante-sole.at/jart/prj3/il-sole/main.jart?rel=de&content-id=1438325518965&reserve-mode=active>

**Konoba Pescaria** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<http://www.pescaria-konoba.com/menu.php>

**grace** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://theoldschool.at/>

**Modern Korean** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.modernkorean.at/>

**Pars Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

[https://www.pars.at/wp-content/uploads/2023/05/Pars\\_Speisekarte\\_2023\\_gesamt.pdf](https://www.pars.at/wp-content/uploads/2023/05/Pars_Speisekarte_2023_gesamt.pdf)

**Good Morning Vietnam** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.goodmorningvietnam.at/menues>

**Eisvogel** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.eisvogel.co/>

**TIAN Bistro** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.tian-bistro.com/speisekarte/>

**Apadana** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<http://apadana.at/menu/>

**Kim Kocht** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://kimkocht.at/mittagskarte/>

**SchanghaiTan** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.shanghaiitan.at/index.php/menu/>

**Hank and Frank** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.hank-and-frank-wien.at/>

**KitchA-Sticks & Rolls** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

[https://kitcha.at/wp-content/uploads/2022/09/kitcha\\_wz\\_menu\\_abend\\_2022\\_v121687.pdf](https://kitcha.at/wp-content/uploads/2022/09/kitcha_wz_menu_abend_2022_v121687.pdf)

**Ella's** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.ellas.at/speisekarte/>

**Restaurant Sebastiano** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.sebastiano.at/>

**Restaurant die Kueche** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.kempinski.com/en/vienna/palais-hansen/dining/restaurants/die-kueche>

**Dachboden** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.25hours-hotels.com/restaurants-bars/wien/dachboden>

**Schank Zum Reichsapfel** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<http://zumreichsapfel.at/die-wirten/>

**Le Viet** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.leviet.at/index.php>

**Waterfront Kitchen** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.hilton.com/en/hotels/viehahi-hilton-vienna-danube-waterfront/dining/>

**Yohm** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://yohm.at/de/>

**Gasthaus Wickerl** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://yohm.at/de/>

**Sinohouse** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.sinohouse.at/menue/>

**Bahur-Tov Kosher Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://bahur-tov.com/>

**Planter's Club** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://plantersclub.com/>

**Atmosphere Rooftop Bar** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.ritzcarlton.com/en/hotels/vierz-the-ritz-carlton-vienna/dining/>

**Restaurant Odysseus** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

[www.ody14.at](http://www.ody14.at)

**Hofzeile 27** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.hofzeile27.at/>

**Koh-i-noor Indian Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

[https://www.tripadvisor.com/Restaurant\\_Review-g190454-d3907614-Reviews-Koh\\_I\\_Noor\\_Indian\\_Restaurant-Vienna.html](https://www.tripadvisor.com/Restaurant_Review-g190454-d3907614-Reviews-Koh_I_Noor_Indian_Restaurant-Vienna.html)

**Restaurant 1070** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://restaurant-1070.com/>

**Restaurant Athene** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.restaurant-athene.at/karten/speisen/>

**Craftmuhle by zip's** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.the-tap.bar/speisekarte-2>

**Wetter** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<http://www.wettercucina.at/>

**Fleming's Deluxe Hotel Wien-City** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.flemings-hotels.com/en/hotels-residences/vienna/flemings-deluxe-hotel-wien-city/restaurant.html>

**Stefan 2** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<http://stefan2.at/>

**Blue Mustard** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://www.facebook.com/bluemustardwien/>

**Sakai** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://sakai.co.at/speisekarte/download/karte.pdf>

**Ali's Grill** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://www.alisgrill.at/menus>

**Restaurant Orpheas** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<http://www.orpheas.at/TCgi/TCgi.cgi?target=home>

**Dinner In The Sky** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://dinnerinthesky.at/>

**DOTS im Brunnerhof** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://www.facebook.com/DOTSimBrunnerhof/>

**I Carusi** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://www.icarusi.at/>

**Art Corner** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
[www.restaurant-art-corner.at](http://www.restaurant-art-corner.at)

**Pizzeria Casa Piccolo** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<http://casa-piccola.at/speisekarte/>

**Ambassador** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://www.ambassador.at/en/restaurant-and-bar>

**Da Ferdinando** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://www.daferdinando.at/menue-1>

**Zum Christian** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://www.donaustadtwirt.at/mittagsmenue/>

**Heuer Am Karlsplatz** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://www.heuer-amkarlsplatz.com/speisekarte/>

**Apollon** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
[www.restaurant-apollon.at](http://www.restaurant-apollon.at)

**Ambrosia** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
[www.restaurant-ambrosia.at](http://www.restaurant-ambrosia.at)

**Heuriger Zur Christl** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]  
<https://www.zurchristl.at/das-lokal>

**the Room-Sofiensaele** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.theroom.at/>

**China Restaurant Me-Lie** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

[https://www.tripadvisor.com/Restaurant\\_Review-g190454-d3678374-Reviews-China\\_Restaurant\\_Me\\_Lie-Vienna.html](https://www.tripadvisor.com/Restaurant_Review-g190454-d3678374-Reviews-China_Restaurant_Me_Lie-Vienna.html)

**Edlmoser Weingut & Heuringer** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://edlmoser.at/>

**Pizzeria Ristorante da filippo** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<http://www.pizzeriafilippo.at/>

**italic** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<http://www.italicvienna.at/>

**Le Meridien Wien** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.marriott.com/de/hotels/viemd-le-meridien-vienna/dining/>

**Le Petit Maroc** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

[http://www.petitmaroc.at/Petit\\_Maroc\\_Karte2023.pdf](http://www.petitmaroc.at/Petit_Maroc_Karte2023.pdf)

**Ristorante da Salvatore** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

[https://www.tripadvisor.com/Restaurant\\_Review-g190454-d4735647-Reviews-Ristorante\\_da\\_Salvatore-Vienna.html](https://www.tripadvisor.com/Restaurant_Review-g190454-d4735647-Reviews-Ristorante_da_Salvatore-Vienna.html)

**Sacher Eck Wien** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.sacher.com/en/restaurants/cafe-sacher-wien/>

**La Delizia** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://la-delizia.net/>

**Schubel Auer** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.schuebel-auer.at/ueber-uns>

**Mama Liu & Sons** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<http://www.mamaliuandsons.at/>

**Nightfly's American Bar** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.nightfllys.at/>

**Peter Pane Burgergrill Bar** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://peterpane.de/speisekarte/>

**Petz Im Gusshaus** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://website.seitenkreativ.com/>

## **Kartoffeln**

**Goldene Zeiten** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.goldenezeiten.at/Speisekarte/>

**Taqueria Los Mexikas** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<http://www.losmexikas.at/>

**Wieden Brau** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.wieden-braeu.at/>

**Aux Gazelles** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

[https://www.auxgazelles.at/images/aux23\\_0531\\_speisen\\_04-1.pdf](https://www.auxgazelles.at/images/aux23_0531_speisen_04-1.pdf)

**Zazatam** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://zazatam.com/menu/>

**Mario Pasta – Grill – Bar** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.mario-hietzing.at/>

**Restaurant Koenig von Ungarn** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<http://www.restaurantkvu.at/>

**Oktogon & Lebensbaumkreis Am Himmel** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.facebook.com/amHimmel/>

**Unkai Japanese Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<http://www.unkai-grandhotel.com/>

**Villa Aurora** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

[https://www.tripadvisor.com/Restaurant\\_Review-g190454-d714243-Reviews-Villa\\_Aurora-Vienna.html](https://www.tripadvisor.com/Restaurant_Review-g190454-d714243-Reviews-Villa_Aurora-Vienna.html)

**Augustinerkeller** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

[https://www.tripadvisor.com/Restaurant\\_Review-g190454-d1646933-Reviews-Augustinerkeller-Vienna.html](https://www.tripadvisor.com/Restaurant_Review-g190454-d1646933-Reviews-Augustinerkeller-Vienna.html)

**Cafe Restaurant Augarten** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.augarten.com/de/>

**Ristorante Fratelli** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.fratelli.at/>

**Ebi 7** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://www.ebi-vienna.at/>

**Dots Establishment** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://dotsgroup.eu/>

**L'Osteria Wien Wirtschaftsuni** [online]. [abgerufen am 2023-05-08.]

<https://losteria.net/at/menue/menu-della-casa/>

**Der Hirt** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://uploads-ssl.webflow.com/6269750889a5a701f8ac7ba3/6496c941d19cdbecbb499158>

**Toranj** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.toranj.at/menu.html>

**Heuriger Wolff** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.wienerheuriger.at/wg2/weingut.html>

**Schakko Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.schakko.at/>

**Donaustadtwirt** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.donaustadtwirt.at/unsere-kueche/speisekarte/>

**Buschenschank Grausenburger** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.grausenburger.wien/>

**Hotel Restaurant USUS im Schauspielhaus** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.facebook.com/ususimschauspielhaus/>

**Zuckerkringel eU** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.zuckerkringel.at/>

**Restaurant Otto Weingartshofer** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.tripadvisor.com/Restaurant\\_Review-g190454-d16769792-Reviews-Restaurant\\_Otto\\_Weingartshofer-Vienna.html](https://www.tripadvisor.com/Restaurant_Review-g190454-d16769792-Reviews-Restaurant_Otto_Weingartshofer-Vienna.html)

**Vytopna** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.vytopna.at/files/2023/03/vytopna\\_menu\\_viden\\_a4\\_multilingual\\_aktual\\_28-2-23\\_bez-titulky.pdf](https://www.vytopna.at/files/2023/03/vytopna_menu_viden_a4_multilingual_aktual_28-2-23_bez-titulky.pdf)

**Koy Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://ww12.koyrestaurant.com/>

**Hey Dim Sum Gallery** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://heydimsum.at/>

**Napoleon pop up** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.facebook.com/NapoleonPopUp/>

**Rice Time** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://tata-restaurant.wien/>

**Alles Wurscht** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://alleswurscht.at/wp-content/uploads/2022/09/speisekartealleswurschteurodeutsch-corrections.pdf>

**Gratzlheuriger** [online] [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.tripadvisor.com/Restaurant\\_Review-g190454-d25024176-Reviews-Gratzlheuriger-Vienna.html](https://www.tripadvisor.com/Restaurant_Review-g190454-d25024176-Reviews-Gratzlheuriger-Vienna.html)

**Marktbeisl Schwendermarkt** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.mittag.at/r/marktbeisl>

**YU-GO Grillage** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.yu-go.at/>

**And's Potato** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.andspotato.at/>

**Al Borgo** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.alborgo.at/de/angebot/speisekarte>

**DiningRuhm** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.diningruhm.at/media/pages/speisekarte/5540fdb25b-1686645149/abendkarte-2023.pdf>

**Skopik & Lohn** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://skopikundlohn.at/menu\\_deutsch/](https://skopikundlohn.at/menu_deutsch/)

**Sixta Restaurant Bar** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://artevienna.com/Dragan/SPEISEN.pdf>

**Indien Village** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.indien-village.at/wp-content/uploads/2022/08/IV\\_FoodCard\\_DE\\_new-prices-01\\_2022.pdf](https://www.indien-village.at/wp-content/uploads/2022/08/IV_FoodCard_DE_new-prices-01_2022.pdf)

**Trattoria Toscana La No** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.facebook.com/trattorialano/>

**Demi Tass** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.restaurant-demitass.com/menu\\_-\\_speisekarte-2883](https://www.restaurant-demitass.com/menu_-_speisekarte-2883)

**Walter Bauer** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://duchardt.at/speisekarte/>

**Steak Point** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.steakpoint.at/>

**Trilogie** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://static1.squarespace.com/static/622c916f1f20216b76800110/t/63359472e898d22f6fe86266/1664455800603/Speise+Trilogie+blaugrau+23.5.2022++dr.pdf>

**Sri Nataraja indisches Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://sri-nataraja.at/menu/>

**Danieli** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.danieli.at/>

**Restaurant Kornat** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://kornat.at/speisekarte/>

**Artner Pescetaria** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[http://web01.artner.co.at/dl/tkOkJmoJLNJqx4KJl/23-06-22\\_SKP\\_FPL\\_Juni\\_\\_pdf](http://web01.artner.co.at/dl/tkOkJmoJLNJqx4KJl/23-06-22_SKP_FPL_Juni__pdf)

**Le Salzgries Paris** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.le-salzgries.at/our-menu-classic/>

**Restaurant Mythos Fisch und Lamm** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.mythos-restaurant.at/speisen.html>

**Alef-Alef Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.alefalef.at/food/>

**Taste of India** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.tasteofindia.at/>

**Livingstone** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://plantersclub.com/>

**Flatchers** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.flatschers.at/images/FlatschersKarte2023.pdf>

**Salm Brau** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://salmbraeu.com/auszug-span-class-small-aus-unserer-speisekartespan/>

**Block House Am Naschmarkt** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.block-house.at/block-house-restaurant-best-steaks-since-1968/block-house-qualitaet-ist-unsere-leidenschaft/>

**Hebenstreit** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.restaurant-hebenstreit.at/>,

**DO & CO Albertina** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.doco.com/albertina/>

**Qero Peruvian Cuisine & Bar** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.qero-viena.at/speisen-2>

**Fabios** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://fabios.at/wp-content/uploads/2023/06/18-SPEISEKARTE-D-20230626.pdf>

**Restaurant Ragusa** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.ragusa.at/index.php/speisekarte>

**La Tavolozza** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.latavolozza.at/menus/>

**Restaurant Stefanie** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.hotelstefanie.wien/restaurant-stefanie/speisekarten-oeffnungszeiten-restaurant.html>

**To Ellinikon** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.restaurant-ellinikon.at/Speise/index.html>

**AROI THAI Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.ROI-thai.at/speisekarte/>

**Beaulieu** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.beaulieu-wien.at/wp-content/uploads/2023/06/Juni-2023\\_Karte-gesamt.pdf](https://www.beaulieu-wien.at/wp-content/uploads/2023/06/Juni-2023_Karte-gesamt.pdf)

**Pizzeria Scarabocchio** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://ristorantepizzeriascarabocchio.stadtausstellung.at/speisekarte/>

**Piaristenkeller** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://piaristenkeller.com/>

**Bodega Marques** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.bodegamarques.at/wp-content/uploads/2020/05/BodegaMarquesSpeisekarteHP.pdf>

**Pho Saigon** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.phosaigon.at/>

**57 Restaurant & Lounge** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.fiftysevenrestaurant.at/57-restaurant/>

**Beisl in der Sigmundsgasse** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://beisl-in-der-sigmundsgasse.eatbu.com/?lang=de>

**I Ragazzi** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://iragazzi.at/iragazzi-speisekarte-2018-09-25.pdf>

**Da Capo** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.dacapo.co.at/speisen-neu/>

**Santos Wieden I Mexican Grill & Bar** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.santos-bar.com/speisekarte>

**Lisboa Lounge, Dine & Wine** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://lisboalounge.at/>

**Restaurant Ilija** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.ilija.at/>

**Hard Rock Cafe** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.hardrockcafe.com/menu.aspx>

**LE'O Restaurant & Bar** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.facebook.com/leorestaurantvienna>

**Joma** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.joma-wien.at/en/menu/>

**Alfredo Ristorante Trattoria** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://alfredo.at/speisekarte.html>

**Ristorante Trattoria Antica** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.trattoria-antica.at/speise/>

**Trattoria Da Angelo** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.trattoria-angelo.at/?page\\_id=17](https://www.trattoria-angelo.at/?page_id=17)

**Habibi & Hawara** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.tripadvisor.com/Restaurant\\_Review-g190454-d10303176-Reviews-Habibi\\_Hawara-Vienna.html](https://www.tripadvisor.com/Restaurant_Review-g190454-d10303176-Reviews-Habibi_Hawara-Vienna.html)

**JUNN Bar & Kitchen** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.junn.at/menu/>

**Beef & glory** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.beefandglory.at/application/files/6416/8934/9062/Speisekarte.pdf>

**Portobello** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.portobello-seestadt.at/speisen/>

**Zum Englischen Reiter** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.restaurantzumenglischenreiter.at/Speisen-Getraenke/>

**Lima56** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.lima56.at/restaurant-peru>

**Jasmin Al Sham** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.jasminalsham.wien/uploads/media/6454d179d0c0d/speisekarte-jasmin-1-2023.pdf>

**Yume** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://yume.at/img/Yume-Speisekarte.pdf>

**Restaurant Musil** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://restaurant-musil.at/>

**Zu Den 3 Linden** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.restaurant-zu-den-drei-linden.at/speisekarte.pdf>

**Rocky Docky's Western-Steak-House** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.rockydocky.com/>

**Leopoldauerhof** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.leopoldauerhof.co.at/speisen/>

**Saigon Restaurant Am Getreidemarkt** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.saigon.at/speisekarte>

**Restaurant Brandl** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.brandl.today/men%C3%BC-1>

**Porterhouse** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://porterhouse.at/speisekarte>

**Ristorante Paolo** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.paolo.at/speisekarte/speisen/>

**Kussmaul** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.kussmaul-vienna.com/speisekarte/>

**Market** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.market-restaurant.at/wp-content/uploads/2023/03/20230313\\_Market\\_Speisekarte\\_13032023.pdf](https://www.market-restaurant.at/wp-content/uploads/2023/03/20230313_Market_Speisekarte_13032023.pdf)

**Figlmüller Backerstrasse** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.figlmüller.at/en/baeckerstrasse/menu/>

**Umar Fisch** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.umarfisch.at/menu/>

**Marco Simonis Bastei 10** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.marcosimonis.com/>

**On** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://restaurant-on.at/>

**Regina Margherita** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.barbaro.at/\\_files/ugd/51b9e3\\_2b33312650b3486a8daa1b9e90e7363c.pdf](https://www.barbaro.at/_files/ugd/51b9e3_2b33312650b3486a8daa1b9e90e7363c.pdf)

**Beaver Brewing Company** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.beaverbrewing.at/reservations1090>

**URBAN“s Lounge Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://urbans.wien/menu/>

**La Creperia** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.lacreperie.at/speisekarte/>

**Fischer’s American Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08g].

<http://www.american-restaurant.at/speisekarte/>

**Il Sestante** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.sestante.at/files/speisekarte.pdf>

**Cafe Diglas im Schottenstift** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://cafeimschottenstift.at/wp-content/uploads/2023/03/20230316131946.pdf>

**Kng Tao Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.kngtao.at/wp-content/uploads/2022/04/Kngtao\\_Speisekarte\\_2022.pdf](https://www.kngtao.at/wp-content/uploads/2022/04/Kngtao_Speisekarte_2022.pdf)

**Kumar’S Kitchen -Palais Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08g].

<https://kumarskitchen.com/our-shop/>

**Das Vivet** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.dasvivet.at/wp-content/uploads/2023/04/Speisekarte-Abendkarte-April-2023.pdf>

**Brosl** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.broesl.at/speisen>

**Bierometer** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.bierometer.at/images/speisekarte\\_2023.pdf](https://www.bierometer.at/images/speisekarte_2023.pdf)

**Tata X** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://tata-restaurant.at/files/menu.pdf>

**KitchA-Taco & Grill** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://kitcha.at/menu-2/>

**Pizzeria Ossi & Hannes** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://pizzeriaossi.at/wp-content/uploads/2023/02/Ossi-Hannes-Pizzeria-Menu-A4-.pdf>

**Hemma Scandinavian Feeling** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.hemmawien.at/HemmaSommer.pdf>

## **Erdäpfel**

**ef 16 Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.ef16.net/menu>

**Restaurant Rote Bar** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.sacher.com/de/wp-content/uploads/sites/2/2023/07/rote-bar\\_14072023.pdf](https://www.sacher.com/de/wp-content/uploads/sites/2/2023/07/rote-bar_14072023.pdf)

**Veranda** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.sanssouci-wien.com/catalogue/veranda-speisekarte-de/>

**Buxbaum Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.buxbaumrestaurant.at/speisekarten/>

**Wiener** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.restaurant-wiener.at/speisen.php>

**GO!Wien** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://hackl-gastro.at/gowien/>

**Restaurant Wiener Wirtschaft** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.wienerwirtschaft.com/speisekarte-wiener-wirtschaft.html>

**Om namo** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://omnamo.at/>

**Wirtshaus am Wasserpark** [online] [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.wirtshausamwasserpark.at/speisen/>

**Gasthaus Stern** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.gasthausstern.at/speisen.html>

**Dstrikt Steakhouse** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.dstrikt.com/resourcefiles/pdf/dstrikt-menu-mai23.pdf>

**Melker Stiftskeller** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.melkerstiftskeller.at/>

**Waldviertlerhof** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.waldviertlerhof.at/speisenkarte>

**Restaurant Vestibul** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.vestibuel.at/speisekarte.php>

**Restaurant Zur WILDen SCHMANSZKY** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.schimanszky.com/speisekarte>

**Labstelle** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://labstelle.at/essen-trinken/>

**Der Ringsmuth** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.der-ringsmuth.at/>

**XXL Restaurant Leopoldauer Alm** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://leopoldaueralm.at/speisekarte/>

**Gmoakeller** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.gmoakeller.at/>

**Figls** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.figls.at/speisekarte/>

**el Gaucho im Design Tower** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.elgaucho.at/wien-designtower/wp-content/uploads/sites/2/2023/07/GauchoSpeisekarteDE\\_Juni-23\\_VIE.pdf](https://www.elgaucho.at/wien-designtower/wp-content/uploads/sites/2/2023/07/GauchoSpeisekarteDE_Juni-23_VIE.pdf)

**Huth Gastwirtschaft** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://huthgroup.at/upload/GW/SpeisekarteGW/GW\\_Speisekarte\\_DE.pdf](https://huthgroup.at/upload/GW/SpeisekarteGW/GW_Speisekarte_DE.pdf)

**Silberwirt** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.silberwirt.at/essen-trinken/mittag/>

**Cafe Imperial Wien** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.cafe-imperial.at/our-menus>

**Meissl & Schadn Vienna** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://meisslschadn.at/Content/uploads/2023/06/meisslschadn-speisekarte-Juni-2023\\_Web.pdf](https://meisslschadn.at/Content/uploads/2023/06/meisslschadn-speisekarte-Juni-2023_Web.pdf)

**Gastwirtschaft Heidenkummer** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://heidenkummer.at/speisenkarte/>

**Magazin** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://magazin-riemergasse14.at/menu>

**Zum Alten Fassl** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.zum-alten-fassl.at/speisekarte.html>

**Gourmet Gasthaus Freyenstein** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.freyenstein.at/speisekarte/>

**Hansen** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://hansen.co.at/speisekarte/>

**Appiano Das Gasthaus** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.appiano-dasgasthaus.at/de/startseite/>

**Plachutta Stammhaus Hietzing** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.plachutta-hietzing.at/ein-auszug-aus-unserer-speisekarte>

**Hemmers Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.hemmers.wien/>

**Glacis Beisl** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://glacisbeisl.at/klassiker/speisekarte/>

**Purstner** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.puerstner.com/>

**Bristol Lounge** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.bristol-lounge.at/our-menus>

**Restaurant Stasta** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.stasta.at/de/restaurant>

**Konoba** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://konoba.at/wp-content/uploads/2023/04/konoba\\_food\\_2023-04.pdf](https://konoba.at/wp-content/uploads/2023/04/konoba_food_2023-04.pdf)

**BrauBar** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.braubar.at/Speisekarte-Menu/>

**Restaurant Stoger** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.zumstoeger.at/qr\\_menu/speisekarte/](https://www.zumstoeger.at/qr_menu/speisekarte/)

**Wirtshaus Steirerstockl** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.steirerstockl.at/wp-content/uploads/2023/07/SpeisekarteJULIAUG-2023-.pdf>

**D'Landsknecht** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://members.chello.at/landsknecht/English/speisen.pdf>

**Weibel's Wirtshaus** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<http://www.weibel.at/pdf/speisekarte.pdf>

**Stadtwirt** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://stadtwirt.at/wp-content/uploads/2023/07/Speisekarte-NEU-Juli-2023-DE.pdf>

**Gasthaus Pfundl** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<http://www.gasthauspfudl.com/speisen-getraenke-pfudl.html>

**Cafe Landtmann** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://www.landtmann.at/speisekarte>

**Meierei am Stadtpark** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://www.steirereck.at/meierei-speisekarte.html>

**Schwabl Wirt** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://www.schwabl.at/>

**Pfarrwirt Wien** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://www.pfarrwirt.com/>

**Herbeck – Neue Gastwirtschaft** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://www.herbeck.wien/de/speisen>

**Lobo y Luna** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
[https://www.loboyluna.at/lyl/uploads/2023/03/Loboyluna\\_Speisekarte.pdf](https://www.loboyluna.at/lyl/uploads/2023/03/Loboyluna_Speisekarte.pdf)

**Restaurant Fromme Helene** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://frommehelene.at/speisen/>

**Schnattl** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<http://www.schnattl.com/speisekarte.html>

**Kutschker 44** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
[https://kutschker44.indeed.at/speisekarte\\_062023.pdf](https://kutschker44.indeed.at/speisekarte_062023.pdf)

**Brezl Gworb** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://brezl.at/speisen-getraenke/>

**Tancredi** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://www.tancredi.at/menue/>

**Huber's Essen & Trinken** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<http://hubersonline.at/wp-content/uploads/2023/06/Sp-7-8-Juli-Aug-23.pdf>

**Porzellan Lounge** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
[http://porzellan-lounge.at/pages/porzellan\\_speisekarte.html](http://porzellan-lounge.at/pages/porzellan_speisekarte.html)

**Plachutta Nussdorf** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.plachutta-nussdorf.at/ein-auszug-aus-unserer-speisekarte>

**Gergely's** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.gergelys.at/essen-trinken/tageskarte/>

**HOLLEREI** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://hollerei.at/restaurant/>

**The Guesthouse Brasserie & Bakery** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://theguesthouse.at/de/brasserie-bakery>

**Klein Steiermark** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.kleinsteiermark.wien/essen-trinken/>

**Blunzenstricker** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.blunzenstricker.at/speisekarte-wiener-kueche/>

**Prilisauer** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.prilisauer.at/angebot/speisekarte/>

**Zum Schwarzen Kameel** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://schwarzeskameel.at/shop/pub/kameel/>

**Gelbmanns Gaststube** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.gelbmanns.at/>

**Artner am Franziskanerplatz** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[http://web01.artner.co.at/dl/tkOkJmoJLNJqx4KJl/23-1-02\\_SPK\\_FPL\\_Winter\\_pdf](http://web01.artner.co.at/dl/tkOkJmoJLNJqx4KJl/23-1-02_SPK_FPL_Winter_pdf)

**Sattlerei** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.diesattlerei.at/>

**Restaurant Eckel** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.restauranteckel.at/>

**Zum Martin Sepp** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://zummartinsepp.at/index.php/essen-trinken/>

**Ristorante Firenze Enoteca** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.firenze.at/fileadmin/user\\_upload/dokumente/firenze\\_enoteca/firenze\\_i-d-e\\_ab\\_22.6.23\\_neu.pdf](https://www.firenze.at/fileadmin/user_upload/dokumente/firenze_enoteca/firenze_i-d-e_ab_22.6.23_neu.pdf)

**Yak und Yeti** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.yakundyeti.at/speisekarte/yy-speisekarte.html>

**Meixner's Gastwirtschaft** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://meixners-gastwirtschaft.at/>

**Brasserie Palmenhaus** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.palmenhaus.at/101/wp-content/uploads/2023/06/Speisekarte-Juni-23-de-1.pdf>

**Ristorante IL Melograno** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.ilmelograno.at/speisekarte.html>

**Giorgina** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.giorgina.at/content/view/22/63/lang/>

**Wrenkh** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://wrenkh-wien.at/>

**Restaurant Salzamt** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://salzamt-wien.at/menue/>

**Plachutta** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.tripadvisor.com/Restaurant\\_Review-g190454-d714179-Reviews-Plachutta-Vienna.html](https://www.tripadvisor.com/Restaurant_Review-g190454-d714179-Reviews-Plachutta-Vienna.html)

**Servitenwirt** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.servitenwirt.at/>

**Settimo Cielo** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.settimocielo.at/fileadmin/user\\_upload/restaurants/restaurant-settimo-ciello/settimo\\_karte\\_i-d-e\\_\\_maerz\\_23\\_\\_neu.pdf](https://www.settimocielo.at/fileadmin/user_upload/restaurants/restaurant-settimo-ciello/settimo_karte_i-d-e__maerz_23__neu.pdf)

**TUYA** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.tuya.rest/menu/>

**Fuhrgassl-Huber** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://buschenschank-fuhrgassl-huber.at/sites/default/files/inline-files/Speisekarte.pdf>

**Zur Alten Kasermühle** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.kaisermuehle.at/wp-content/uploads/2023/06/sommer-karte-2023.pdf>

**Bolena Weinbar & Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://bolena.at/kulinarik/>

**Gasthaus zur Oper** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.plachutta-oper.at/>

**Brandauer Schlossbrau** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.bierig.at/schlossbrau/>

**MiLL** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.mill32.at/essen-trinken>

**Zum Leupold** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.leupold.at/>

**Da Moritz Huth** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://huthgroup.at/upload/DM/SpeisekarteDM/DM\\_Speisekarte\\_DE.pdf](https://huthgroup.at/upload/DM/SpeisekarteDM/DM_Speisekarte_DE.pdf)

**Bastei Beisl** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.basteibeisl.at/speisekarte/>

**Gasthaus Rebhuhn** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.rebhuhn.at/karte.html>

**Robert's Alt Sievering** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://roberts.alt-sievering.at/index.php?site=speisekarte>

**Lingenhel** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.lingenhel.com/blog/index.php/web/index\\_restaurant\\_menu\\_normal](https://www.lingenhel.com/blog/index.php/web/index_restaurant_menu_normal)

**Ausklang Bar CAfe Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.ausklang.at/ausklang/essen.html>

**Amon'S Gastwirtschaft** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.tripadvisor.com/Restaurant\\_Review-g190454-d2023116-Reviews-Amon\\_s\\_Gastwirtschaft-Vienna.html](https://www.tripadvisor.com/Restaurant_Review-g190454-d2023116-Reviews-Amon_s_Gastwirtschaft-Vienna.html)

**Zum Hagenthaler** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.hagenthaler.at/>

**tulsi Hidden Indian Kitchen** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.tulsirestaurant.at/>

**Zum Renner** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.zum-renner.at/downloads/speisekarte.pdf>

**Neubauschenke** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.neubauschenke.com/index.php?m=y&t=ac>

**Wiener Rathauskeller** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://wiener-rathauskeller.at/restaurant/speisekarte/>

**Wiltschko Weinbau** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.weinbau-wiltschko.at/blogs/heuriger/kulinarisches>

**Weinhaus Arlt** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://www.weinhaus-arlt.bio/>

**Gasthaus Zu den 3 Hacken** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
[https://www.zuden3hacken.at/fileadmin/user\\_upload/Karten/Speisekarte.pdf](https://www.zuden3hacken.at/fileadmin/user_upload/Karten/Speisekarte.pdf)

**Zum Fisteren Stern** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://www.zumfinsterenstern.at/abendkarte>

**Ristorante Francesco Grinzing** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://francesco.at/speisekarte/>

**Marina Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
[https://www.tripadvisor.com/Restaurant\\_Review-g190454-d1319534-Reviews-Marina\\_Restaurant-Vienna.html](https://www.tripadvisor.com/Restaurant_Review-g190454-d1319534-Reviews-Marina_Restaurant-Vienna.html)

**Brandauer Bierbogen** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://www.bierig.at/bierbogen/>

**Nam Nam** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://www.nam-nam.at/karte/>

**Steman** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://www.steman.at/speisekarte/>

**Panoramaschenke-Hotel Eitljoerg** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://www.hotel-eitljoerg.at/en/restaurant/menu.html>

**Specht Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://www.specht-lokal.at/speisekarte>

**Gasthaus Hansy** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
[https://www.hansy-braeu.at/\\_files/ugd/f06d22\\_ce77731559e64b52ae367cb20ea191f0.pdf](https://www.hansy-braeu.at/_files/ugd/f06d22_ce77731559e64b52ae367cb20ea191f0.pdf)

**Das Schreiberhaus** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://dasschreiberhaus.at/>

**Nirvana – The Indian Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://restaurant-nirvana.at/speisekarte/>

**Wambacher** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://www.wambacher.co.at/speisekarte>

**Restaurant Der Kuckuck** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].  
<https://www.derkuckuck.com/wp-content/uploads/gesamte-Speisekarte-1.pdf>

**Plachutta Wollzeile** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.plachutta-wollzeile.at/ein-auszug-aus-unserer-speisekarte>

**Bermuda Brau** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://bermuda-braeu.at/speisekarte/>

**Landtmann JausenStation** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.landtmann-jausenstation.at/xstorage/5/Speisen/JS\\_speisekte\\_RZ\\_23\\_low.pdf](https://www.landtmann-jausenstation.at/xstorage/5/Speisen/JS_speisekte_RZ_23_low.pdf)

**Grünspan** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.gruenspan.at/ein-auszug-aus-unserer-speisekarte>

**Jedlersdorfer Alm** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.jedlersdorferalm.at/speis-trank.html>

**Schweizerhaus** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://schweizerhaus.at/menu.asp>

**Weissgerber Stube im Sunnhof** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.weissgerberstube.at/>

**Brandauer Gerngross** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.bierig.at/gerngross/>

**Esterhazykeller** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.esterhazykeller.at/keller>

**Witwe Bolte** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.witwebolte.at/pdf/karte.pdf>

**Gasthaus Seidl** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://dieperfekteweb.site/>

## **Beides**

**Pauli** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.pauli.wien/speisen>

**Mini Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.minirestaurant.at/Speisekarte/>

**Casino Restaurant Wien** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.casinos.at/fileadmin/00\\_Casinos/11\\_Casinos/11\\_Wien/01\\_Gastronomie/2023\\_06\\_Speisekarte.pdf](https://www.casinos.at/fileadmin/00_Casinos/11_Casinos/11_Wien/01_Gastronomie/2023_06_Speisekarte.pdf)

**Liebsteinsky** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.liebsteinsky.at/>

**Restaurant Entler** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://entler.at/wp-content/uploads/2021/07/Speisekarte.pdf>

**Bauernbraeu** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://lokaltipp.at/api/upload/5696ffd538ea49588fd84a5229bcb7ad>

**The Bank Brasserie & Bar** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.restaurant-thebank.at/food-und-drinks/>

**Restaurant Marks** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.restaurant-marks.at/speisekarte/>

**Zu Ebener Erde Und Erster Stock** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://zu-ebener-erde-und-erster-stock.at/speisekarte/>

**Griechenbeisl** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://zu-ebener-erde-und-erster-stock.at/speisekarte/>

**Zum Weissen Rauchfankehrer** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.weisser-rauchfangkehrer.at/downloads/speisekarte\\_en.pdf](https://www.weisser-rauchfangkehrer.at/downloads/speisekarte_en.pdf)

**Grill house da Max** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://damax.at/>

**Clementine im Glashaus** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://palais-coburg.com/kulinarik/clementine/>

**Das Kolin** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://static1.squarespace.com/static/531f6d0ee4b045629854aad5/t/64803f14de2bc01a92ef479d/1686126357065/SPEISEKARTE+Sommer23.pdf>

**DO & CO Stephansplatz** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.docohotel.com/vienna/en/restaurant/>

**Nestroy Gasthaus & Biergarten** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.gasthausnestroy.at/speisekarte.php>

**M Lounge** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.hackl-gastro.at/wp-content/uploads/2023/02/BBBBrunch.pdf>

**Emile Restaurant Cafe Bar** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://emile-plaza.at/wp-content/uploads/2023/07/EMILE\\_Menu\\_07\\_2023-1.pdf](https://emile-plaza.at/wp-content/uploads/2023/07/EMILE_Menu_07_2023-1.pdf)

**Schrammelbeisl** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.schrammelbeisl.at/menu-standard/>

**Das Loft** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.dasloftwien.at/das-loft-menues/>

**Neuland** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://restaurant-neuland.at/wp-content/uploads/2022/12/Speisekarte-ohne-Schmankerlkarte-2.pdf>

**El Gaucho am Rochusmarkt** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.elgaucho.at/wien-rochusmarkt/wp-content/uploads/sites/7/2023/06/GauchoSpeisekarteDE\\_Juni23\\_VIE.pdf](https://www.elgaucho.at/wien-rochusmarkt/wp-content/uploads/sites/7/2023/06/GauchoSpeisekarteDE_Juni23_VIE.pdf)

**Zum Wohl-Gasthaus** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.zumwohl-gastro.com/speisekarten/getraenkekarte-mai-2023>

**Klee am Hanslteich** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.klee.wien/die-karte.html>

**Marienhof** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<http://www.restaurant-marienhof.at/restaurant/pdf/wochenmenue.pdf>

**Restaurant Koenigshofer** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://koenigshofer.co.at/>

**Nautilus Fischrestaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.nautilus-fischrestaurant.at/index.php?goto=Speisekarte>

**Leopold Essen & Trinken** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.restaurant-leopold.at/angebot.php>

**Chalet Moeller** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.chalet-moeller.at/\\_files/ugd/6cf6f0\\_a58c8cce42804674a8314a6f679f331a.pdf](https://www.chalet-moeller.at/_files/ugd/6cf6f0_a58c8cce42804674a8314a6f679f331a.pdf)

**Salonplafond** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://salonplafond.wien/>

**Pulkautaler Wein & Bierhaus** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.pulkautaler-weinhaus.at/pdf/nemet\\_etlap.pdf](https://www.pulkautaler-weinhaus.at/pdf/nemet_etlap.pdf)

**Giersterbrau** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[http://www.giersterbraeu.com/wp/?page\\_id=8](http://www.giersterbraeu.com/wp/?page_id=8)

**Restaurant Schönbrunner Stockl & Dinnertheater** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.schoenbrunnerstoeckl.com/restaurant/speisekarte/>

**Boheme** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.boheme.at/>

**Zwischenbrueckenwirt** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.zwischenbrueckenwirt.at/>

**Wiener Wiaz Haus** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.wiener-wiazhaus.com/\\_files/ugd/3f5259\\_5c1b22f93e344926a257cb850e9725f2.pdf](https://www.wiener-wiazhaus.com/_files/ugd/3f5259_5c1b22f93e344926a257cb850e9725f2.pdf)

**La Mia** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[http://www.lamia.at/wp-content/uploads/2020/09/LM\\_Speisekarte\\_A4\\_Allergen\\_Oktober2020.pdf](http://www.lamia.at/wp-content/uploads/2020/09/LM_Speisekarte_A4_Allergen_Oktober2020.pdf)

**Brettelstudent** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.bettelstudent.at/fileadmin/user\\_upload/BS\\_Speisekarte\\_2020\\_Mai\\_Web.pdf](https://www.bettelstudent.at/fileadmin/user_upload/BS_Speisekarte_2020_Mai_Web.pdf)

**THE AUGUSTIN** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://dasaugustin.wpcomstaging.com/wp-content/uploads/2023/07/DasAugustin\\_Abendkarte\\_dt\\_060723-1.pdf](https://dasaugustin.wpcomstaging.com/wp-content/uploads/2023/07/DasAugustin_Abendkarte_dt_060723-1.pdf)

**Restaurant Fuhrich** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://restaurant-fuehrich.at/speisekarte/>

**Lugeck** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.lugeck.com/speisekarte/>

**Lucullus Restaurant** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.lucullus-restaurant.at/menue>

**Terra Rossa** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.laterrarossa.at/kulinarik/>

**Trattoria Martinelli (Ristorante)** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.barbaro.at/\\_files/ugd/51b9e3\\_0e1b4b88df2b4f9dac0ddf66945c52cd.pdf](https://www.barbaro.at/_files/ugd/51b9e3_0e1b4b88df2b4f9dac0ddf66945c52cd.pdf)

**Mnozil's Gastwirtschaft Zum Kellergwoblb** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.kellergwoelb.com/speisekarte/>

**Kardos Vienna** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.restaurant-homepage.at/img/upload/module\\_galerie/117/Kardos\\_Menu\\_2019\\_DE.pdf](https://www.restaurant-homepage.at/img/upload/module_galerie/117/Kardos_Menu_2019_DE.pdf)

**Das Chadim** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://das-chadim.at/wp-content/uploads/01.07.2023\\_Speisekarte-und-Dessertkarte.pdf](https://das-chadim.at/wp-content/uploads/01.07.2023_Speisekarte-und-Dessertkarte.pdf)

**Schloss Concordia** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.concordia-schloessl.at/de/speisekarte>

**Bier & Bierli** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://bierundbierli.eatbu.com/?lang=cs>

**Restaurant Beim Hofmeister** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://restaurant-hofmeister.at/en/menu/>

**Stern Braeu** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.7stern.at/speisen/>

**Cafe Ansari** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://cafeansari.at/>

**Ufertaverne** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.ufertaverne.at/?page\\_id=20](https://www.ufertaverne.at/?page_id=20)

**Biergasthof Otto** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.biergasthof-otto.at/>

**Gastwirtschaft Herlitschka** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.herlitschka.wien/>

**Gosser Bierklinik** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[http://www.goesser-bierklinik.at/wp-content/uploads/2023/02/Speisekarte\\_BK\\_2023\\_DE\\_EN\\_IT.pdf](http://www.goesser-bierklinik.at/wp-content/uploads/2023/02/Speisekarte_BK_2023_DE_EN_IT.pdf)

**Amerling Beisl** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.amerlingbeisl.at/uploads/Amerlingbeisl\\_Speisekarte\\_DE.pdf](https://www.amerlingbeisl.at/uploads/Amerlingbeisl_Speisekarte_DE.pdf)

**Restaurant Und Bar Ablaufdatum** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.ablaufdatum.at/speisekarte>

**SKY Cafe Restaurant Bar**

<https://skybox.at/>

**Cafe Restaurant Residenz** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

[https://www.cafe-residenz.at/xstorage/7/Speisen/Resi\\_Karte\\_RZ\\_23\\_low.pdf](https://www.cafe-residenz.at/xstorage/7/Speisen/Resi_Karte_RZ_23_low.pdf)

**Luftburg-Kolarik im Prater** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://kolarik.at/speisekarten/>

**ROLLERCOASTERRESTAURANT** Vienna [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://rollercoaster.rest/wp-content/uploads/2023/05/Speisekarte.pdf>

**Zwölf Apostelkeller** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://www.zwoelf-apostelkeller.at/speisen.html>

**Greek Restaurant PLAKA** [online]. [abgerufen am 2023-05-08].

<https://plaka-restaurant.at/menu/>

## **Forschungsliteratur**

DOLLINGER, Stefan. Österreichisches Deutsch oder Deutsch in Österreich? Identität im 21. Jahrhundert. Wien/Hamburg: New academic press, 2021. ISBN 978-3-99036-023-1.

WIESINGER, Peter /MUHR, Rudolf/ SCHRODT Richard, Hg. Österreichisches Deutsch: linguistische, sozialpsychologische und sprachpolitische Aspekte einer nationalen Variante des Deutschen. Wien: Hölder-Pichler-Tempsky, 1995. ISBN 3209019762.

AMMON, Ulrich. Die deutsche Sprache in Deutschland, Österreich und der Schweiz: Das Problem der nationalen Varietäten. Berlin, New York: De Gruyter, 1995. ISBN 9783110147537.

WIESINGER, Peter. Das österreichische Deutsch in Gegenwart und Geschichte. Band 2. Wien: Lit-Verlag, 2014. ISBN 9783825891435.

EBNER, Jakob. Österreichisches Deutsch. Mannheim, Zürich: Dudenverlag, 2011. ISBN 978-3-411-73131-2.

## **Online – Literatur**

Deutsche Sprache. In: Wikipedia [online]. [abgerufen 2023-01-09]. Übernommen von: [https://de.wikipedia.org/wiki/Deutsche\\_Sprache](https://de.wikipedia.org/wiki/Deutsche_Sprache).

Dialekte [online]. Berlin: Cornelsen Verlag, 2023 [abgerufen 2023-01-19].

Übernommen von: <https://www.duden.de/rechtschreibung/Dialekt>.

Austriazismus [online]. Berlin: Cornelsen Verlag [abgerufen 2022-10-02].

Übernommen von: <https://www.duden.de/rechtschreibung/Austriazismus>.

*Austriazismus*“, in: Wolfgang Pfeifer et al., Etymologisches Wörterbuch des Deutschen (1993), digitalisierte und von Wolfgang Pfeifer überarbeitete Version im Digitalen Wörterbuch der deutschen Sprache, abgerufen am 2022-10-02.

EU-Beitrittsvertrag-Akte-Protokoll Nr. 10 [online]. Bundesrecht: Rechtsinformationssystem des Bundes, 1995 [abgerufen 2023-01-25]. Übernommen aus: <https://www.ris.bka.gv.at/Dokumente/Bundesnormen/NOR12085776/NOR12085776.pdf>

f